

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Ercheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig im Haus 1,25 Blotz. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-spaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-spaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr.; Bei gerichtl. Beibringung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 1



Sonntag, den 1. Januar 1933

547  
wa

51. Jahrgang

## Zur Jahreswende

Ein altes Jahr macht wieder einem neuen Platz. Den einen der Menschen ist die Zeit langsam vergangen, Stunden und Tage dehnten sich, den andern verging das Jahr viel zu schnell. Und nun fragt man sich an der Schwelle des neuen Jahres, was denn das alte gebracht und was man sich vom neuen wünschen könnte.

Das Jahr 1932 gehört sicher nicht zu den guten. Es geht in die Geschichte ein als eine Zeit der schweren wirtschaftlichen Not. Eine große Zahl von Menschen hat im Laufe dieses Jahres Arbeit und Brot verloren und mancher Betrieb, der vor Jahresfrist noch hoffen konnte, er würde die Notzeit überleben, steht längst schon still. Und wenn der Bauer den Ertrag seiner Ernte überfieht, dann muß er feststellen, daß seine Erwartungen, zu denen er im Frühjahr berechtigt sein mochte, sich nicht erfüllt haben. Der Weizenbrand hat in weiten Gegenden des Landes das beste Getreide zerstört. Stillstand und Rückgang auf fast allen Gebieten. Der Produzent klagt über die niedrigen Preise, die keine Erzeugnisse erzielen, der Kaufmann über die schlechte Marktlage und den Absatzmangel, der Verbraucher über sein geringes Einkommen, das ihn zu Einschränkungen und Entbehrungen zwingt, der Arbeiter über die fehlende Arbeitsgelegenheit. Not ist das Schlagwort der Zeit geworden.

Man führt sie nicht zum geringsten Teil auf die politischen Verhältnisse zurück, auf die ungelösten Fragen, deren Vereinerung man sich in dem abgelaufenen Jahr versprach. Am Jahresende sieht man sich betrogen. Es hat nicht an Gelegenheiten gefehlt, die Lösung mancher Frage zu finden, zumindest aber ernstlich zu suchen, was die Vorbedingung des Findens ist. Die Gelegenheit wurde nicht wahrgenommen, die großen Konferenzen brachten keine Ergebnisse. Eine Angelegenheit, die alle Welt interessiert, deren Wirkung bis in jeden Winkel der Staaten spürbar sein mußte, ist die Abrüstung. Die Konferenz ist zusammengetreten, die Zeit ist verstrichen, aber der Erfolg steht aus und es ist heute fast noch so fraglich wie am ersten Tage, ob es zur Einigung kommen und ob abgerüstet werden wird. Indessen juchzt die Welt unter dem schweren Druck der Ausgaben für die Armeen.

Ungelöst ist das Problem der Kriegsschulden, das so unheimliche Schatten auf die Wirtschaftslage wirft. Die Regelung wäre längst schon fällig gewesen, doch weiß heute jedermann, daß sie noch nicht nahe bevorsteht. Es wird noch Monate dauern, vielleicht noch länger, bis die Vereinerung kommen wird.

Mehr Glück hatte die Welt mit den Reparationen, die endgültig erledigt sein dürften, und mit der Frage der Gleichberechtigung des deutschen Volkes. Leider kamen diese Lösungen so spät, daß sie sich noch nicht auswirken konnten. Immerhin geht das deutsche Volk mit dem Bewußtsein in das neue Jahr, daß es von einem Alpdruck Sondergleichen befreit worden ist. Vielleicht werden dadurch auch Kräfte frei, die am inneren Aufbau des Reiches mitwirken werden. Geht es auch hier in erster Linie um innerpolitische Fragen, so unterliegt es doch keinem Zweifel, daß eine günstige Erledigung ihre Wirkungen auch weit über die Grenzen ausstrahlen wird.

Unentschieden ist die Lage im Fernen Osten, wo der Streit zwischen Japan und China noch immer nicht beendet ist. Niemand begleitet diese Kämpfe, ob sie nun mit der Waffe auf dem Schlachtfeld oder mit der Feder am Verhandlungstisch geführt werden, mit Sympathie und doch läßt sich der Krieg nicht lammern. Zum zweitenmal feiern wir schon Neujahr und hoffen auf das Ende des Konflikts, vielleicht wieder vergebens.

Und endlich noch das Ringen in Indien. Dort geht es um mehr als um die äußere Unabhängigkeit des Landes; es gilt die großen Gegensätze innerhalb des indischen Volkes auszugleichen. Das Volk zusammenschließen zu einem einheitlichen Körper, das Erbe einer tausendjährigen Vergangenheit abzuschütteln. Gandhi hat mit dem Kampf gegen die Knechtung der Parias in Niesenwert zwar nicht begonnen, denn dieser Kampf wurde von anderen schon früher geführt, wohl aber mächtig in Angriff genommen. Die alten Anschauungen zum Verschwinden zu bringen, wird auch diesem Heiligen nicht gelingen, doch hat er viel für ihre Beseitigung getan und seinen Namen unvergänglich in die Geschichte seines Volkes eingeschrieben.

Alles in allem, es ist ein schweres Jahr, das nun zu Ende gegangen ist, und die Hoffnung beflügelt unsere Wünsche, daß das neue, über dessen Schwelle wir nun treten, besser wird als das vergangene. Neben den vielen Wünschen, die wir mit der ganzen Menschheit teilen, haben wir noch besondere, zu denen uns unsere Stellung als deutsche Minderheit in Polen berechtigt und verpflichtet. Wir wünschen uns, daß es uns auch als Minderheit im neuen Jahre besser gehen möge als im alten. Vor allem wünschen wir uns hart zu werden in der Verteidigung unserer Rechte, Sprache und Sitte. Widerstandskraft tut uns not. Dann aber wünschen wir uns auch mehr Verständnis für unsere

## Roosevelts Regierungsprogramm

### Neuer Kurs in der Außenpolitik — Sparmaßnahmen und Wirtschaftsankurbelung — Verwaltungsreform vorgesehen

Paris. Der zukünftige amerikanische Staatspräsident Roosevelt veröffentlicht in der Pariser Wochenzeitschrift „Illustration“ einen Artikel, in dem er einen Teil seines Regierungsprogramms darlegt. Roosevelt erklärt sich als ein überzeugter Anhänger einer Neuordnung des amerikanischen Außenhandels und betont, daß zur Wiederaufrichtung des Außenhandels eine internationale Aktion notwendig sei. Er sei von jeher ein Verteidiger von Gegenseitigkeitsabkommen mit anderen Ländern gewesen, um dadurch Zolltarifänderungen oder andere geschäftliche Handlungen zu erreichen. Man müsse den Tarifschutz wieder so aufleben lassen, wie er von Wilson im Jahre 1916 geschaffen worden sei. Die Beschlüsse dieses Ausschusses müßten den Stempel eines gehobenen Wirtschaftslebens und der Unparteilichkeit tragen. Ersparnisse auf dem Gebiete der Verwaltungsausgaben könnten nur durch Abschaffung der Bürokratie erreicht werden, die in Washington sehr stark in Ausmaß angenommen habe. Die Einstellung einer ganzen Reihe von Arbeiten, die die Regierung bisher durchgeführt habe, sei erforderlich. Aufgabe der neuen Regierung werde es sein, das Notwendigste in Angriff zu nehmen. Er betrachte es deshalb als die grundlegendste Pflicht aller derjenigen, die in seinen Diensten ständen, ehrlich zusammen zu arbeiten, um die laufenden Ausgaben herabzusetzen und überall da, wo es notwendig erscheine, eine Neuordnung des Verwaltungsapparates durchzuführen.

### Verlegung amerikanischer Truppen in die Nähe der Industriezentren

Scharfer Protest im Senat.

Washington. Der demokratische Senator Connally von Texas protestierte im Senat in scharfer Weise dagegen, daß die Verlegung des an der mexikanischen Grenze gelegenen Forts Russell herausgenommen und die Truppen nach dem Grubengebiet von Kentucky verlegt werden. Er gab die aufsehenerregende Erklärung ab, daß das Kriegsdepartement diese Neuordnungen, denen zufolge einkame Grenzforts geschlossen und

die Truppen in die Nähe der Industriezentren zukommengelen werden sollen, lediglich aus Furcht vor kommunistischer Aufständen getroffen habe. Senator Connally warnte sich vor allem dagegen, daß durch diese Anordnungen die amerikanische Grenzbevölkerung ohne Schutz bleibe und dem Unwesen der mexikanischen Räuberbanden ausgesetzt werde. Er gab noch bekannt, daß diese Neuordnungen am 1. Januar in Kraft treten sollten.



### Die Südafrikanische Union verläßt den Gold-Standard

General Dergog, der Premierminister der Südafrikanischen Union, die bekannt gab, daß die Noten der Südafrikanischen Reservebank nicht mehr in Gold eingelöst werden. Damit hat das Land des größten Goldvorkommens den Goldstandard preisgegeben.

## Bombenfunde in Barcelona

### Syndikalisten bereiten neue Revolutionen vor — Vor einem Generalstreik der Eisenbahner

Paris. Im Anschluß an eine Bombenexplosion, die sich in einem Wohnhaus in Barcelona ereignete, nahm die Polizei eine Hausdurchsuchung vor und entdeckte in Kisten verpackt über 1000 Bomben. Man fand außerdem größere Mengen Pulver, Waffen und Munition. Wenige Stunden später wurde auf der Landstraße nach Valencia ein Kraftwagen angehalten, in dem vier Personen saßen. Den Insassen gelang es jedoch unter Zurücklassung des Wagens die Flucht zu ergreifen. In dem Wagen fand man zahlreiche Waffen und Munition.

Wie ergänzend zu den Bombenfunden in Barcelona bekannt wird, handelt es sich um ein Bombenlager der Syndikalisten, das neben über 1000 schweren Bomben auch 2000 Zünder, 50 Kilogramm Dynamit, zahlreiche Pistolen und Gewehre enthielt. Aus Schriftstücken geht hervor, daß diese Waffen für ein großangelegtes revolutionäres Unternehmen bestimmt waren, das gleichfalls mit dem geplanten Eisenbahnerstreik losgehen sollte.

Der Umsturzversuch sollte zusammen mit den Offizieren und Soldaten verschiedener Garnisonen in den nächsten Tagen vor sich gehen. Pläne von Reiteren sowie Aufstellungen über die Wohnungen von Truppenkommandeuren und Polizeioffizieren, die von den Syndikalisten verhaftet bzw. getötet werden sollten, wurden ebenfalls von der Polizei ans Tageslicht gefördert. Die in letzter Zeit sich in Barcelona immer wiederholenden Bombenanschläge werden mit dem Meritaken revolutionären Versuch als Vorbereitungsarbeit in Zusammenhang gebracht.

Madrid. Im Zusammenhang mit den Umsturzvorbereitungen in Barcelona wird weiter berichtet, daß insgesamt 1600 Bomben gefunden wurden, von denen 1400 geladen

waren und unsere Räte auf der Gegenseite. Es sollte endlich einmal unmöglich sein, daß Menschen verfolgt werden und leiden müssen, weil sie einem anderen Volke angehören. Innerhalb unserer Reihen wünschen wir uns Einigkeit, Gemeinamkeit der Ziele und Stärkung des Gefühls der Gemeinschaft und der Schicksalsverbundenheit. In diesem Zeichen treten wir ins neue Jahr.

waren. Außerdem konnten noch einige Maschinen-ge wehre beschlagnahmt werden. Die Madrider Abendzeitung „Boj“ bringt Mitteilungen aus Sevilla, wonach auch dort von der Polizei gewisse revolutionäre Vorbereitungen der Anarchisten und Syndikalisten entdeckt worden seien, die im Zusammenhang mit der Bewegung in Barcelona stünden. Es sollen dort mehrere Verhaftungen — darunter zweier Unteroffiziere der Fliegertruppe — vorgenommen worden sein. Die amtlichen Stellen bewahren strengstes Stillschweigen über diese Vorgänge.

Zur Sonntagsabend rechnet die Madrider „Nacion“ mit der Ausrufung des Eisenbahnerstreiks durch die spanische Eisenbahnergewerkschaft. Die radikalen Elemente versuchen insbesondere, in der Levante, in Katalonien, Aragonien und Andalusien diese Streikstimmung für ihre Zwecke auszunutzen.

### Deutsch-polnische Kontingents-Verhandlungen vor dem Abschluß

Bei den in Warschau geführten deutsch-polnischen Kontingentsverhandlungen ist es in den letzten Tagen gelungen, die Schwierigkeiten aus dem Wege zu räumen, die durch gewisse von polnischer Seite aufgeworfene Fragen formaler Art hervorgerufen wurden. Es handelt sich in der Hauptsache um die Uebersetzung der innerhalb eines bestimmten Zeitraums nicht ausgenutzten Einfuhrkontingente. Deutscherseits ist durchgesetzt worden, daß bei der Lösung dieser Frage der Grundsatz der Gegenseitigkeit gewahrt wird.

Der Abschluß des Kontingentsabkommens, der in Form eines Notenwechsels erfolgen soll, wird kurz nach Neujahr erwartet. Für Deutschland sind hauptsächlich die im Abkommen vorgesehenen Garnkontingente von Bedeutung (Jahreskontingente von 2400 dtz Baumwollgarne 1400 dtz Wollgarne und 600 dtz Seidengarne und Zudegarne). Ein Einfuhrkontingent in Höhe von 4500 dtz (nicht 1500 dtz, wie in der deutschen Presse fälschlich mitgeteilt wurde) für die Einfuhr von Häuten aus Deutschland, dürfte als eine Gegenleistung für das Futterkontingent zu betrachten sein, das die Polen in Höhe von 15.000 dtz zu dem autonomen deutschen Zollfuß von 100 Mark erhalten sollen.



## Amerika und die Weltwirtschaftskonferenz

Paris. Der amerikanische Hauptvertreter auf der Genfer Abrüstungskonferenz, Norman Davis, erklärte dem New Yorker Sonderberichterstatter des "Petit Parisien", daß der zukünftige amerikanische Staatspräsident Roosevelt der bevorstehenden Weltwirtschaftskonferenz große Bedeutung beimesse. Amerika habe sehr wichtige Interessen zu vertreten und Hoover sowie Roosevelt seien sich darüber einig, daß die Frage der Rohstoffe an erster Stelle auf dem Arbeitsprogramm dieser Konferenz stehen müsse. Die Herabsetzung der großen Getreidevorräte und die Preisstabilisierung würden von dem amerikanischen Vertreter auf der Konferenz ebenfalls ausführlich behandelt werden. Es sei selbstverständlich, daß die Zollschranken nach Möglichkeit aufgehoben werden müßten und die amerikanische Regierung sei bereit, ihre Zollpolitik zur Beratung zu stellen. Die amerikanische Regierung habe außerdem ein großes Interesse an der Stabilisierung der Währungen und insbesondere an derjenigen des englischen Pfundes. Sie erkenne an, daß zwischen dieser Stabilisierung und den Kriegsschulden ein Zusammenhang bestehe, glaube aber, daß die Weltwirtschaftskonferenz nicht den geeigneten Rahmen für die Beratung dieser Frage bilde. Die Kriegsschulden müßten vielmehr Gegenstand getrennter Verhandlungen sein. Schließlich betonte Norman Davis noch, daß es im eigenen Interesse Frankreichs liege, seine Schulden nicht abzulehnen.

## Deutsch-litauische Wirtschaftsverhandlungen

Berlin. Wie die Telegraphen-Union erfährt, werden die schon seit langem vorbereiteten deutsch-litauischen Wirtschaftsverhandlungen nunmehr Anfang Januar in Berlin beginnen. Gegenwärtig weilt der Kommerzialrat deutsche Geschäftsträger Dr. Wertheimer in Berlin, um die litauischen Vorschläge über die Neuordnung der Wirtschaftsbeziehungen zu unterbreiten. Die deutschen Vorschläge sind der litauischen Regierung bereits vor mehreren Wochen zugegangen. Bei den Verhandlungen wird es sich darum handeln, einen Ausgleich zwischen dem litauischen Lizenzsystem und den deutschen Kontingentierungs- und Devisenbeschränkungsmaßnahmen auf der anderen Seite zu finden. Wie verlautet, werden neben den wirtschaftlichen Angelegenheiten auch politische Fragen, insbesondere die Memelfrage, berührt werden. Die Verhandlungen werden auf litauischer Seite wahrscheinlich von dem Außenminister Janušis geführt werden. Ob, wie in der Presse berichtet, auch Ministerpräsident Tubelis nach Berlin kommen wird, ist hier nicht bekannt.

## Die österreichische Anleihe endgültig sichergestellt

Paris. Der französische Senat hat es nicht für nötig befunden, der ausführlichen Aussprache in der Kammer über die Garantie für die Oesterreich zu gewährende Anleihe noch neue Gedankengänge hinzuzufügen und sich darauf beschränkt die von Paul Boncour gestellte Vertrauensfrage mit 144 gegen 68 Stimmen zu bejahen. Damit ist die österreichische Anleihe endgültig sichergestellt.

## Neue Kämpfe in der Mandchurei

Auch Nordchina bedroht?

Schanghai. Die letzten chinesischen Berichte aus Mukden und Peking sprechen von neuen erbitterten Kämpfen der chinesischen Freiwilligen mit den vordringenden Japanern. Eine offizielle Meldung aus Mukden besagt, daß die Stadt Anghuan südwestlich Charbins von chinesischen Freischärlern besetzt worden sei. Sie versuchten durch Zerstörung der Bahnlinie den Eisenbahnverkehr zu hindern, sind aber von japanischen Panzerzügen zurückgeschlagen worden.

Aus Tientsin wird berichtet, daß die Chinesen über den Vormarsch der Japaner stark beunruhigt sind und eine Gefahr auch für Nordchina fürchten. An den Grenzen Nordchinas werden in der Umgebung Pekings und Tientsins große Truppenmassen zusammengezogen. Ebenso hat sich die Lage an der Grenze der Provinz Jehol weiter verschärft. Die Japaner setzen ihren Vormarsch fort.

## Neue belgische Krisenmaßnahmen

Brüssel. Am Donnerstag hat die belgische Regierung einen Gesetzentwurf vorgelegt, der Erhöhung einer Reihe von Zöllen und Abgaben vorsieht. Die neue Krisensteuer wird 1 bis 4 v. H. aller Löhne, Gehälter und sonstiger Einkünfte ausmachen. Die Beamten und Angestellten des Staates, der Provinzen und der Gemeinden werden außerdem einen besonderen Steuerzuschlag von 2 bis 3 v. H. zu entrichten haben.

## Wahshallen im Kampf

Berlin. Der "Vorwärts" veröffentlicht einen Neujahrsgruß des Vorsitzenden des ADGB, Leipart, an die Funktionäre und Mitglieder der Gewerkschaften, in dem es u. a. heißt:

Unsere Ideen haben sich in der Öffentlichkeit mehr und mehr durchgesetzt. Heute versucht die Regierung von Schleiher, einen Teil unserer Forderungen zu erfüllen.

Den Sozialismus wird diese Regierung nicht verwirklichen. Das wissen wir wohl. Sie will im Gegenteil ebenso wie die Regierung von Papen die kapitalistische Wirtschaft befestigen. Aber können wir in dieser Situation die Aufforderung der Regierung ablehnen, an der Durchführung der Arbeitsbeschaffung mitzuwirken? Wenn wir als die hiesige Vertretung der Arbeiterkraft zu dieser Mitarbeit bei der Durchführung der Arbeitsbeschaffung bereit sind, so geben wir von unseren letzten



## Vor 50 Jahren starb der Organisator des französischen Widerstandes von 1871 gegen die Deutschen

Leon Gambettas Ballon-Ausflug aus dem belagerten Paris am 6. Oktober 1870. — Oben links: Porträt Leon Gambettas, des großen französischen Staatsmannes, dessen Todestag sich am 31. Dezember zum 50. Male jährt. Gambetta verließ am 4. September 1870 den Sturz Napoleons III., entkam dann mittels Luftballons aus der belagerten Hauptstadt und rief als Diktator von Tours aus in flammenden Manifesten Frankreich zum Widerstand gegen die Deutschen auf. Das Wüßlingen der Befreiungsarmee und seine spätere Erklärung, daß die Rückgabe von Elsaß-Lothringen an Deutschland gerecht sei, untergrub seinen späteren Einfluß.

hohen Zielen kein Jota auf. Die Verantwortung für die Arbeiterkämpfe, die auf uns lastet, ist aber zu groß, als daß wir es ablehnen können, mit diesem oder jenem zu verhandeln, der uns auf Grund seiner Vergangenheit nicht unangenehm ist. Ich weiß, daß die Funktionäre der Gewerkschaften diese Haltung verstehen, umso mehr erwarte ich, daß sie der Masse der Mitglieder und den Massen der Unorganisierten gegenüber mit aller Entschiedenheit diese Haltung verteidigen, daß sie sich durch alles Geschrei von Verrat nicht erschüttern lassen.

## In den Tod geheißt

Ende eines politischen Flüchtlings.

Wien. Der Italiener Marcello Ferrari, der wegen antifaschistischer Agitation aus Italien geflüchtet war und in Oesterreich ein Asyl gefunden hatte, war wegen wiederholter politischer Betätigung, die zu Zwischenfällen mit der Polizei geführt hatte, ausgewiesen worden und sollte am Freitag über die Grenze abgedrückt werden. Bevor er die Grenze erreichte, entfernte er sich aus dem Abteil, in dem er mit den begleitenden Kriminalbeamten gesessen hatte und sprang aus dem fahrenden Zuge. Er wurde von einem vorbeifahrenden Expresszug erfaßt und zerstückelt.

## Eine Mordtat nach 4 Jahren aufgedeckt

Warschau. Den Untersuchungsbehörden gelang es jetzt, eine Mordtat, die sich vor vier Jahren abgepielt hat, aufzudecken. Damals wurde auf dem Felde eines Gutes in der Nähe von Warschau der Hirt Alexander Primas tot aufgefunden. An der linken Schläfe wies die Leiche eine Wunde auf. Da man aber die Untersuchung nur oberflächlich durchführte, fand man keine Anzeichen, die auf einen gewaltsamen Tod schließen ließen. Die Leiche wurde damals zur Bestattung freigegeben. Unter den Bewohnern der Umgebung tauchten jedoch Gerüchte auf, daß Primas eines natürlichen Todes nicht gestorben, sondern ermordet worden sei. Diese Vermutungen wurden einige Male den Behörden gemeldet, die aber keine Notiz davon nahmen. Da die Gerüchte jedoch nicht verstummten, nahm sich der Bezirksanwalt des Amtsgerichts in Warschau, Rozicki, dieser Sache an und ließ die Exhumierung der Leiche vornehmen. Etwa 5000 Leute wurden durch die Ausgrabung herbeigelockt und nur mit Mühe gelang es der Polizei, die herbeiströmenden Menschenmengen aufzuhalten. Die Leiche wurde ausgegraben, und es zeigte sich, daß sie noch in gutem Zustande war. Tatsächlich wurde nun auch bei der Untersuchung festgestellt, daß Primas das Opfer einer Mordtat geworden war. Mit einem stumpfen Gegenstand hatte er einige Schläge auf den Kopf erhalten, durch die ein Schädelbruch herbeigeführt wurde, der den Tod zur Folge hatte. Die Leiche wurde wieder begraben und man ging nun an die Forderungen nach dem Täter. U. a. wurde auch der Verwalter des Gutes verhaftet. Natürlich sind dies nur Verdächtigungen, und die Gründe, die den Mörder zu dieser Tat veranlaßten, sind bis jetzt noch ein Geheimnis. Die Untersuchungsbehörden bemühen sich, Licht in diese geheimnisvolle Affäre zu bringen.

## Zwei kriegerische Dörfer

Warschau. Seit einigen Jahren liegen die Bewohner zweier Dörfer in einem blutigen Kampfe miteinander. Der Grund dazu ist ein Standbild der Mutter Gottes, das auf dem Grenzrain zwischen den beiden Dörfern aufgestellt ist. Es handelt sich um die Dörfer Truskawka Kreis Suchozemi, und Janowek, Kreis Warschau. Ramen nun die Bauern aus Janowek zu dem Standbild, um dort zu beten, so rücken gleich die Einwohner von Truskawka an, um sie zu verjagen. Vor Tagen kam es nun wieder zu einem blutigen Zusammenstoß. Die Bewohner von Janowek griffen plötzlich die Leute aus Truskawka mit Stöcken an, worauf die Ueberfallenen mit Revolverkugeln antworteten. Der 24-jährige J. Ostrowski wurde dabei schwer verletzt, so daß er in das Warschauer Spital geschafft werden mußte. In diesem Zusammenhang wurde ein Einwohner aus Janowek, M. Liszkiewicz, verhaftet. Gleichzeitig wurden im ganzen Dorfe Hausdurchsuchungen durchgeführt, wobei zahlreiche Waffen beschlagnahmt wurden. Wer das Dorf mit Waffen bestückt hat, ist bis jetzt noch nicht festgestellt worden. Die Behörden wollen nun energisch einschreiten, um diesen blutigen Auseinandersetzungen ein Ende zu bereiten.

# Holk der Narr

Roman von Arno Franz

21)

August Stein hatte Weill eingeladen, um Hippelt zu ärgern. Kommerzienrat Hippelt hatte sich am Wein sehr gutlich getan, das tat er außerhalb des Hauses immer, daheim war er ein Fils, und so kam es, daß er bereits ange-trunken war.

In dieser Stimmung erblickte er das tanzende Paar. Er trat dazwischen und riß Ellen von Richard weg. „Ich will nicht, daß du mit dem Färber tanzt!“ rief er seine Tochter an.

Stille ist es mit einem Male, alles blickt auf Richard, der bleich, aber ruhig und gefaßt dasteht.

„Der Wein war wohl sehr stark, Herr Kommerzienrat?“ sprach Richard scharf. Das war wie ein Schlag ins Gesicht.

„Was wollen... was wollen Sie damit sagen, Herr?“

„Daß Sie betrunken sind, Herr Kommerzienrat! Ich lasse es mir von Ihnen nicht bieten! Man hat mir die Ehre angetan, mich in dieses Haus einzuladen, und ich lasse es mir von Ihnen nicht gefallen, daß Sie mich an einem harmlosen Tanz mit Ihrer Tochter hindern!“

„Flegel! Lummel!“ brüllte der Kommerzienrat außer sich.

Frau Asta war schredensbleich herangetreten. Ihre sonst so müden Augen waren weit aufgerissen.

Richard sah es. Er verbeugte sich vor ihr und küßte ihre Hand.

„Gnädige Frau, es ist besser, ich ziehe mich zurück! Der Herr Kommerzienrat ist nicht mehr ganz Herr seiner Sinne und ich möchte nicht, daß der schöne Abend weiter gestört wird.“

Er wechselte noch einen Blick mit Ellen, dann verbeugte er sich vor der ganzen Gesellschaft und zog sich zurück.

Mia sah ihm nach und sagte zu Rainer: „Wie schön ist der Mann! Mit dem Anstand eines Grandseigneurs hat er sich zurückgezogen. Prachtvoller Kerl!“

Worauf Rainer Kenhens Züge sich verfinsterten.

Unhörbar schlich Werner Holt hinaus. Wie ein geprügelter Hund aneupien kam er sich vor.

„Der buhlige Narr“ hatte der Mann gesagt, der gerade gewachsen ist und sie... sie, der alle Sehnsucht galt, die er erringen, die er wie eine Kostbarkeit hüten wollte... sie hat nach den Worten diesen Mann küssen wollen.

Die Garderobiere im Vestibül erklärten vor Werners erdfahlem Gesicht. So hatte sie noch keinen Menschen gesehen „Sind Sie krank, Herr Holt?“ fragte sie freundlich, voll Bedauern.

„Meinen Mantel, bitte!“ sprach er abweisend.

Da trat Weill heran.

Sah, daß Holt gehen wollte, half ihm in den Mantel.

„Darf ich mich Ihnen anschließen?“

Holt nickte ihm wie geistesabwesend zu.

„Ich begleite Sie, Herr Holt. Sie sind nicht wohl, ich sehe es!“

Holt wehrte ab, aber Richard ließ sich nicht abweisen.

Gemeinsam verließen sie die Steinische Villa.

Holt spürte den Mann kaum an seiner Seite. Er schritt ganz langsam, versuchte zu denken.

Dann lief er schneller, daß Richard sehr ausschreiten mußte.

Der schwarze Abendmantel umflatterte gleich Gespenstschatten die dünnen Beine Holts. Wie ein Nachtwesen huschte er durch die Gasse.

„Wollen Sie heim, Herr Holt? Wollen wir einen Wagen nehmen? Sind Sie krank? Was ist Ihnen im Haupte Stein geschehen?“

Werner Holt blieb stehen.

Sein Atem ging pfeifend. „Ich... ich bin nicht krank!“

stöhnte er hervor. „Ich... ich bin behauptet worden in diesem Hause. Einen buhligen Narren hat mich einer genannt... und sie... sie hat... ihn dafür geküßt!“

Richard Weill zitterte das Herz.

„Herr Holt... das Wort fällt zurück auf den Narren, der es sprach.“

„Sie hat ihn geküßt... für das Wort!“

Da wagte Weill nichts zu sagen. Er folgte dem Davon-schreitenden. Nach dem Postamt strebte Holt.

Er klingelte.

Ein Beamter öffnete.

„Ein Telegrammformular, bitte!“

„Zawohl! 'n Augenblick, Herr Holt!“

Der Beamte brachte es. Holt versuchte zu schreiben. Seine Hände zitterten. Er konnte kaum Blatt und Stift halten.

„Wenn Sie so freundlich sein wollen!“ bat er Richard.

„Gern, Herr Holt, diktiert Sie!“

Werner würgte Wort um Wort hervor: „Holt Holt, Hamburg... Hamburg... Berliner Hof. Konkurrenzauktag abschließen zu jedem Preise. Werner.“

Der Beamte stellte die Wortzahl fest. Werner bezahlte und verließ mit Richard das Postamt.

Draußen blieb er wie gelähmt stehen. Er wußte kaum noch, was ihm geschehen war. Ihm war, als wenn seine Nerven wie mit einem Ruck zerrissen seien.

Die Bäume beginnen vor seinen Augen zu tanzen. Die Häuser scheinen zu wanken. Die Sterne wolkten vom Himmel fallen.

Zweimal jappte er nach Luft, griff haltlos ins Leere. Ein tiefer Seufzer entringt sich seiner pfeifenden Brust.

Dann brach er zusammen.

Richard hielt ihn, dann nahm er den Ohnmächtigen und trug ihn heim.

Vom Stadtkirchturm schlug es zwölf Uhr.

Im Steinischen Hause herrschte Aufregung.

Der Vorfall mit dem Färbermeister Weill hatte alle aufgerüttelt und... Werner Holt war fort.

Asta hatte es von den Dienern und der Garderobefrau gehört.

Sie sagte es August, der verwundert den Kopf schüttelte.

„Donnerwetter!“ fluchte August. „Was ist das wieder für eine Schweinerei! Läuft da fort! Warum ist er denn fort? Paßt mir nicht, muß doch einen Grund gehabt haben!“

August ging es im Kopf herum, daß er Holt noch einen größeren Betrag schuldete. Wenn Holt irgendwer vor den Kopf gestoßen hatte... und der Holt forderte jetzt das Geld.

Stein wurde verdammt heiß bei diesem Gedanken. Er überlegte, was den Holt geärgert haben könnte.

(Fortsetzung folgt.)





# Die weiße und die schwarze Kugel

Die Tragikomödie einer Neujahrsnacht

Von G. Winter.

Michael schreckte auf, als der Zug klappernd über die Weichen des Rangierbahnhofs fuhr und starrte ein paar Augenblicke nur halbwach vor sich hin. Er war allein im Kupee, vor den gestorenen Fenstern glitten langsam rote, grüne Lichter vorbei: offenbar eine Station. Aber welche? Und wie kam er überhaupt...? Jäh riß er sich auf, griff in die Manteltasche: oh, der Revolver! Ja, — es war ja Silvesterabend, der letzte Tag — sagten wir schonungslos: der letzte Tag dieses Jahres. — Wie hatte er da schlafen können?

Freilich war er die ganze vergangene Nacht am Schreibtisch gesessen. Draußen wurde es hell, die Lichter flieben stehen. Ein blauegestreifter Mann riß die Kupee-Tür auf: „Gepäckträger?“ — „Wähle nicht, wozu!“ murmelte Michael, „hand noch ein paar Augenblicke still und sieg dann langsam aus. Warf einen Blick auf die Uhr am Ende des Perrons: Neun Uhr. — Zwölf weniger neun ist drei. — Also noch drei Stunden, und in diesen drei Stunden vielleicht Gelegenheit, noch einmal drei Sekunden lang Gabriele von ferne zu sehen.“

Michael ging jetzt durch verschneite Straßen. Rot, grün, weiß riefen Glühlampen: „Großer Silvesterrummel! Stimmung!“ Zwei Ausrufungszeichen. — Ja, also vor zwei Monaten war es gewesen, am 31. Oktober, an einem Donnerstag. Und in der Oper spielte man „Tristan und Isolde“! Warum übrigens auch? Am 31. Oktober war Gabriele doch nicht mit ihm, sondern mit Albert, mit seinem Freunde... und? Freund! Ja, sie waren Freunde gewesen. Albert, der Maler, und der Dichter Michael, bis er Gabriele kennen lernte und bis er ihr seinen Freund vorstellte. Michael wagte nicht mehr, wie dann alles gekommen war, er wußte nur noch, daß sie an jenem 31. Oktober zu dritt in die Oper gehen wollten. Albert sollte nachmittags die Karten zu Michael bringen und dann wollten sie gemeinsam Gabriele abholen.

Aber Albert kam, murmelte etwas wie: „Berühmter Tenor... ausverkauft... die letzten Sitze...“ und legte zwei Karten auf den Tisch. Zwei Karten! Im selben Augenblick begriffen beide, daß derjenige Gabriele gewinnen würde, der heute mit ihr in die Oper gehen würde, der über Strassen den lang allein mit ihr in den dunklen Zauberarmel dieser betörenden Töne gehüllt würde, derjenige, der warm und witzig neben ihr saß, während ihr Wille hinabschmolz in das Feuer dieser Musik. Albert, als Maler gewohnt, die Oberfläche der Dinge zu beherrschen, sprach zuerst: „Lösen wir!“ Michael sprang auf. „Ja, lösen wir — aber nicht nur um „Tristan“, nicht nur um heute...“ — „Was soll das heißen?“ — „Das soll heißen, daß es so nicht weitergeht, daß wir Gabriele krank und verrückt machen: heute glaubt sie, daß sie zu lieben, morgen mich, — das soll heißen, daß einer von uns den anderen niederstößt, wenn er nicht vorher verschwindet!“ „Literat!“, sagte Albert und schaute zum Fenster hinaus. „Meinetwegen Literat!“, schrie Michael, „aber bist du bereit, sofort abzureisen, Studienreise nach Italien, und erst zurückzukommen, wenn wir verheiratet sind?“ „Ich denke nicht daran“, schrie jetzt auch Albert und schlug auf den Tisch. „Ja, denke nicht daran!“ — „Da siehst du es“, sagte Michael plötzlich wieder ganz ruhig, und lehnte sich Albert gegenüber an den Tisch. „Soll ich dich niederstößeln?“ Du mich? — Lösen wir, du hast es selber vorgeschlagen!“ Albert beugte sich vor: „Und wer verliert?“ Jetzt sprach Michael ganz leise: „Wer verliert, verschwindet!“ — „Verschwindet...“ — „Verschwindet! — Ganz! Verheißt du?“ — Reiz fort — schreibt ein paar nette Ansichtskarten. — und erkringt dann im Meer oder stürzt in eine Gletscherpalte. — das ist dann Geschmacksache. — Jedenfalls: er verunglückt!“ Michaels Wahnsinn begann nun auch Albert zu erfassen: „Gut“, sagte er, „gut, der andere muß verschwinden! Unausfällig verschwinden, um ihrer Ruhe willen! — Gut, lösen wir! Hast du...?“ — „Nicht hier“, unterbrach ihn Michael, der als Dichter eine Vorliebe für dramatisch zugespitzte Situationen hatte, „nicht hier! Gabriele selber soll die Urne mit den Lösen halten!“ Und im selben Augenblick dachte er: Urne! Gräßlich: pathetisches Wort! Und im nächsten Augenblick mußte er an eine Aschenurne denken und sprang auf und rannte im Zimmer hin und her. Auch Albert stand auf, suchte seinen Hut; er war jetzt plötzlich sehr blaß geworden. „Gehen wir also zu Gabriele“, sagte er, „ziehen wir aus ihren Händen das Los um die Opernkarte!“ Er streckte Michael beide Hände entgegen und dieser nahm sie und drückte sie. Ein plötzliches Schluchzen stieg ihm in die Kehle, — er ließ Alberts Hände fallen und ging rasch voraus. Vor Gabrieles Tür zögerte Albert einen Augenblick: „Unserem Vertrag fehlt noch ein Punkt: unausfällig verschwinden ist nicht ganz einfach. Bis wann muß es sein?“ — „Bis Silvester, zwölf Uhr Mitternacht!“ antwortete Michael kurz und läutete an der Türglode.

Silvester zwölf Uhr! Und jetzt war es Silvester und er stand noch einmal vor ihrer Haustüre! Gewiß, er würde seinen Schwur halten: es war doch erst halb zehn Uhr! Aber vielleicht kam sie doch noch heute und er konnte sie noch einmal aus der Ferne sehen! — Dort oben die beiden dunklen Fenster mit den weißen Vorhängen! In diesem Zimmer hatten sie damals gelost. Albert hatte Gabriele den „Fall mit den Opernkarten“ erklärt. „Ah, das schaut ja beinahe aus wie ein amerikanisches Duell“, hatte Gabriele gesagt. „Ihr seid doch verrückte Kerle, alle beide. Aber meinetwegen! — Hier ist eine leere Blumenvase, aus meiner Nachschachtel hole ich eine schwarze und eine weiße Glassperle. Aber:

Ordnung muß sein! — Wer will der erste sein? Nach dem Alphabet! Also zuerst Albert, dann Michael. So, — kommen Sie, Albert!“ — Michael sah, wie Albert blaß, mit starren Augen zögerte, sah, wie Gabriele dem Freund ermutigend entgegenlächelte — und plötzlich schob er Albert zur Seite, griff heftig in die Vase und hielt der erschrockenen Gabriele auf der flachen Hand die schwarze Perle entgegen. — Er sah noch, wie Gabriele sich rasch umwandte, hörte ein gurgelndes Lachen (kam es von Albert? oder von ihm selber?), riß eine Tür auf, stürmte, eine Autotaxi irgendeine Straße und Hausnummer, fort! Schlaf!

Worauf hat er dann diese zwei Monate der Qual und des Irrsinn gewartet? Warum sich nicht gleich am ersten Abend erschossen? Hoffte er noch auf etwas? Auf ein Erbheben? Daß Albert die Pest bekäme? Oder daß ihn selber, der in Italien von Stadt zu Stadt hegte, in einer unblutigen Schenke ein Bandit erschlänge? Es war ja auf, egal. Was gingen ihm jetzt diese zwei Monate an! Wichtig waren nur die zwei Stunden bis Mitternacht. Zweieinhalb Stunden, jawohl! Es war doch eben erst halb zehn gewesen.

Draußen geht eine Dame. — Wendet sich um — kommt über die Straße — was will sie von ihm, um Gotteswillen, was? — Gabriele! — Gabriele spricht ihn an! Er muß die Augen schließen, sich an die Mauer lehnen. Wortlos, willenlos geht er neben ihr über die Straße, über die Stiege, in ihr Zimmer.

„Bist du krank, Michael?“, fragt eine Stimme; sie kommt wie von ferne her, aber vielleicht tönt sie auch ganz drinnen in seinem Herzen: „Bist du krank?“ Und er kann nicht antworten, muß nur denken: „Gabriele sagt zum erstenmal du zu mir!“ — Und wieder: „Wo warst du so lange, Michael?“ — und er wiederholt „du“ und wirft sich vor ihr nieder und hebt ihre Hände an seine weinenden Augen. — „Soll ich dich...“ Soll er aufspringen? Fliehen? — Aber ihre Arme halten ihn, ihr Mund sucht den seinen, — ah, morgen bin ich tot und Albert lebt, einmal nur, einmal nur!

„Weißt du noch, wie ihr damals um die Opernkarten gelacht habt?“, fragte Gabriele später und lächelte, „weißt du es noch?“ — „Sei still, sei still! Sprich nicht von diesem Abend!“ Und stöhnend, selig und verzweifelt beugte er sich wieder über ihren Mund.

Die Schläge einer nahen Turmuhr riefen die in-einander Verlorenen in die Welt zurück. „Es Uhr“, flüsterte Gabriele, verwirrt lächelnd, „kann es Uhr? Albert will mich um elf Uhr abholen. Zu einer Silvesterfeier.“ Michael fuhr auf. Plötzliches Erinnern, zuckende, kreisende Gedanken: Albert, der Schwur! Jetzt! Nur ihn jetzt nicht leben müssen! Fort! Fort! Verschwinden, die schwarze Kugel, der zweite muß verschwinden! Da läutet die Türglode, Gabriele erhebt sich, richtet rasch ihr Haar. Michael umklammert ihre Hände. „Nicht aufmachen“, flüstert er, „nicht! Soll das der Abschied sein?“ — „Abschied“, lächelt sie, „was meinst du, Vater? Aber ich muß doch aufmachen.“ — Ja, sie muß aufmachen, aber so kann er nicht — fortgehen! Von der Türglode läßt er sich nicht zum Sterben zwingen. Rasend schnell arbeiten seine Gedanken: „Ich verstecke mich draußen, ich muß noch einmal fortgehen, mich umziehen. Ich komme wieder, und du (wieder läutet die Glode), ja, du sagst Albert, du möchtest zu Hause bleiben, er wird gerne darauf eingehen, dann schickst du ihn weg, ins Hotel, Punsch und Badewert holen, und dann komme ich heimlich zurück, um dreieinhalb zwölf!“ Ich will ihn überraschen, du versprichst mir, daß du mich nicht verrätst, ja? — Sie stehen im Vorzimmer, Albert läutet und klopf. „Ich komme ja schon“, ruft Gabriele. — „Nichts verraten, Liebste“, flüstert Michael, und zwingt sich zu einem verzerrten Lächeln, „ich habe nämlich mit Albert gewettet.“ Er verbirgt sich hinter einen Vorhang, hört zwei Türen sich öffnen und schließen, hört drinnen im Zimmer Alberts Stimme. Jetzt ein paar rasche Schritte, der Mantel mit dem Revolver, — hinaus, leise schnappt die Wohnungstür hinter ihm ein. Michael nimmt seine Uhr in die Hand und geht.

In Gabrieles Zimmer lief unterdes Albert auf und ab, rang die Hände, flehte, drohte, wies auf die zerknüllten Sofakissen, suchte Indizien zusammen wie ein Staatsanwalt, bis Gabriele endlich ruhig sagte: „Sie wollen wissen, ob ein Mann bei mir war? Mit welchem Recht fragen Sie das, Albert?“ — „Mit welchem Recht? Gabriele! Oh, mit welchem Recht? Mit dem Rechte desjenigen, der Ihre wegen gestorben wäre, mit dem Rechte desjenigen, der um Ihre willen einen Menschen...“ Er hielt schluchzend inne. Gabriele trat zu ihm und nahm seine Hand. „Seien Sie vernünftig! Lieber Freund! Beruhigen Sie sich und seien Sie vernünftig! — So. — Und so hören Sie denn! Ja, es war ein Mann bei mir, der Mann, den ich liebe: Michael!“ — „Michael!“ rief Albert, „Michael, Gott sei Dank! Er lebt! Sagen Sie es noch einmal, daß Michael bei Ihnen war, jetzt eben jetzt hier im Zimmer war!“ Und mit noch nassen Augen begann er zu lachen wie ein Kind, und lachend und dazwischen noch vom Weinen geschüttelt und zuweilen scheu ihre Hand küßend, erzählte er von der Wette um die Opernkarten, von der eigentlichen juristischen Bedeutung der schwarzen Kugel, die Michael damals gezogen hatte. „Aber er lebt, er hat, Gott sei Dank, das wahnsinnige Spiel nicht ernst genommen! Er ist da drinnen im Nebenzimmer, nicht wahr? — Rufen Sie ihn! — So rufen Sie, holen Sie ihn doch! — Wie? — Nein, sagen Sie das nicht, — es ist

erst halb zwölf Uhr? — Er ist wieder fortgegangen? — Er hat noch eine halbe Stunde Zeit, seinen Schwur zu erfüllen!“

Totenblaß starrten sie einander an, plötzlich hebt Gabriele die Hände: „Sie wissen noch nicht alles, Sie wissen das Furchterlichste noch nicht, Albert! Ich, ich habe ihn getötet!“ und sie schwankt und fällt. Albert bemüht sich um sie. Gabriele öffnet wieder die Augen, flüstert verwirrt, halb irrsinnig: „Vielleicht kommt er noch einmal — ich verstehe ja jetzt erst, was er sagte — vielleicht kommt er noch einmal, mich zu küssen, ehe er sich tötet. — Lassen Sie mich, Albert, gehen Sie ins Nebenzimmer, nein, lassen Sie mich — gehen Sie und warten Sie!“

Sie liegt allein, ihre Zähne schlagen aufeinander. Die tickende Uhr zerhackt die Zeit in tausend Ewigkeiten. Manchmal ruft Albert aus dem Nebenzimmer, sie antwortet nicht.

Zwei Minuten vor dreieinhalb zwölf Uhr. Sie steht auf, öffnet die Tür ins Vorzimmer, öffnet die Wohnungstür, wartet. — Wartet. — Beginnt, die Pendelschläge der Uhr zu zählen, betet und zählt wieder: achtundzwanzig, neunundzwanzig

Schritte draußen auf der Stiege — nähern sich, gehen vorüber, ins obere Stockwerk. — Hilf, bring ihn zurück, gütiger Gott! — noch eine Minute! — Ja, ich habe ihn getötet!

Schritte? Welche, ja! unhörbare Schritte? Drinnen geht das Pendel: einundfünfzig, zweiundfünfzig, dreiundfünfzig... sie öffnet weit die Tür, sinkt an Michael nieder, reißt sich auf. Nur jetzt nicht ohnmächtig werden, sonst küßt er mich auf den Mund und geht, — nur jetzt seine Hand nicht loslassen!

Stumm hat sie ihn ins Zimmer geführt, oder hat er sie gestützt, getragen? Einerlei, nur seine Hand nicht loslassen! Und gleich sprechen, gleich alles sagen!

„Michael“, beginnt sie, und ihre Stimme ist ganz rau, „Michael, erinnere dich an das Spiel mit der schwarzen und weißen Perle?“ Er wendet sein blaßes Gesicht ab. „Nicht davon sprechen, Gabriele, nicht davon sprechen!“ — „Erinnerst du dich an das Spiel“, wiederholte sie, „du hast die schwarze Kugel gezogen und Albert durfte mit mir in die Oper gehen. — Weißt du, warum du die schwarze Kugel gezogen hast? — Du warst ungeduldig und griffst als erster zu, — aber wir hatten doch gelacht, daß Albert als erster ziehen sollte; — und weil ich mit dir, weil ich mit dir gehen wollte, habe ich damals für Albert zwei schwarze Kugeln in die Vase getan.“

Michael starrte sie an, erst nicht begreifend, dann erwachend. In der leise geöffneten Tür steht plötzlich Albert. Er schaut die beiden an, nickt, drückt Michael die Hand, küßt Gabriele die Fingerpitzen und geht. Einmal dreht er sich noch um: „Der Punsch wird morgen geholt.“

Unten auf der Straße schüttelt sich Albert und schüttelt den Kopf. Eine Weile steht er noch und schaut zu Gabrieles beleuchteten Fenstern hinaus.

Da schlägt die Turmuhr Mitternacht.

## Käffel-Ede

### Kreuzworträtsel

1	2	3	4	5	6	7
13	14	15		16	17	
18		19		20	21	
22	23		24	25		26
27			28		29	
30			31		32	33
34				35		
			36			
37					38	

Senkrecht: 1. Stimmfrage, 2. griechische Göttin, 3. geweihte Stätte, 4. Kostbarkeit, 6. Reizejubel, 7. Frühling, 8. weiße Spille, 9. Stadt in Bayern, 11. Jagdausdruck, 13. Prophet, 14. Geschenk des Himmels, 16. großer Fluß, 17. berühmter Schachspieler, 19. grammatischer Artikel, 21. Fluß in Bayern, 23. Nebenfluß des Rheins, 24. feiner Branntwein, 25. Vulkantrichter, 26. Wandschmuck, 30. Farbe, 31. Bad in Hessen, 32. Erdart, 33. tierische Waffe.

Waagrecht: 1. Farbe, 5. Abscheu, 8. Säuglingsnahrung, 10. Bekräftigung, 11. Pflanze, 12. Haustier, 13. un bequem, 15. Kleidungsstück, 16. biblische Person, 18. Teil des Photoapparats, 20. Gestein, 22. Baumfrucht, 25. Jodenverbindung, 27. Gewässer, 28. Pronomen, 29. ägyptisches Gewicht, 31. Gans, Pomp, 34. Bewohner Grönlands, 35. Eierkämpfer, 36. Himmelspende, 37. Erderhöhung, 38. Zählwort.



# Politischer Rückblick auf das Jahr 1932



Januar: Mussolini fordert eindringlich, daß die gewaltige Reparations-Verschuldung Deutschlands gelöscht werde, um Deutschland wieder zu einem gesunden Glied des internationalen Wirtschaftsorganismus zu machen und hilft damit den Boden für die Konferenz von Lausanne vorzubereiten, auf der die deutsche Gesamtverschuldung auf drei Milliarden Mark herabgesetzt wurde.



Februar: Während die Vertreter der großen Mächte durch den Völkerbund Friedensmahnungen an Japan und China richteten, ließen die Rüstungsindustrien gleichzeitig große Transporte von Waffen und Munition an die Kriegsjahrenden abgehen. Eine seltsame Probeleistung der weißen Zivilisation für die gelben Söhne des Ostens!



März: Der damalige französische Ministerpräsident Laval entwickelt seinen famosen Donau-Konföderationsplan. Er war höchst erstaunt, als das europäische Orchester darauf fast verstimmt reagierte.



April: Der Preisabbau-Kommissar Dr. Goerdeler erlebte nicht viel Freude in seinem Amte. Immer wieder wurden seine Maßnahmen durch neue Preiserhöhungen durchkreuzt.



Mai: Litauen begann einen Feldzug gegen das Deutschtum im Memelland, wobei es drakonische Mittel gegen jede von deutschem Volksbewußtsein getragene Presse-Versehrung anwandte.



Juni: Viele internationale Versammlungen und Konferenzen fanden unter wunderschönen Parolen statt. Aber durch die Paragraphen der Zürcher-Politik wurde fast stets erreicht, daß zum Thema nicht gesprochen werden durfte.



Juli: Frankreich bringt „im Interesse des Friedens“ einen eigenartigen Plan für die Luftfahrtregelung in Vorschlag. In Wirklichkeit verbarg sich hinter dem Projekt der Reich auf die sich trotz aller Hommungen technisch immer mehr entwickelnde deutsche Luftfahrt-Industrie. Am liebsten hätte Frankreich die Großflugzeuge aller Länder unter seiner Obhut hinter Stacheldraht einmagazinieren.



August: Herr von Papen regiert als große Sphinx. Frage um Frage wird aufgeworfen, aber niemand weiß, wie sie gelöst werden soll.



September: Wieder tagt der Völkerbund; aber wie machtlos sind die Diplomaten gegen den kriegerischen Wahn, der unsichtbar die Konferenz überschattet.



Oktober: Das britische Weltreich ist in großen Sorgen, in Irland lockert de Valera, in Indien Gandhi das früher so einheitliche Gefüge.



November: Bei der amerikanischen Präsidentenwahl siegt Roosevelt mit großem Vorsprung über den bisherigen Präsidenten Hoover. Das Rappentier der Demokraten, der Esel, hat den gemächlichen „Elefanten“ der Republikaner geschlagen. USA jubelt dem Sieger Roosevelt zu, von dem es die Aufhebung der Prohibition erwartet.



Dezember: „Friede auf Erden“ heißt die Weihnachtswortschaft, die der Völkerbund zu seinem Leitwort gemacht hat. Der „Diener der Nationen“ überblickt noch einmal die vergangenen 12 Monate und stellt fest, daß das Jahr für ihn arm an Erfolgen, reich an Enttäuschungen war.



# Unterhaltung und Wissen

## Um Wiedersehen wird gebeten

Von A. Nolda.

Der Bankraub bei Straßburg u. C. war — daß mußten die erachteten Kriminalisten zugeben — tadellos durchgeführt worden. In den frühen Nachmittagsstunden waren in einem Augenblick, in dem kein Kunde sich im Schalteraum befand, drei Herren eingetreten und hatten ohne sich erst lange mit Vorreden aufzuhalten zu arbeiten begonnen. Einer von ihnen sperre durch irgendeine Klemmvorrichtung die Eingangstür ab und hängte ein Pappbedelshild an die Glascheibe: „Von 2 bis 3 Uhr geschlossen!“, die anderen zwangen die drei anwesenden Beamten und die Stenotypistin, sich an die Wand zu stellen, und zwar mit dem Gesicht gegen die graue Tapete. Dabei wurde fast gar nicht gesprochen; die vorgehaltenen Pistolen waren offenbar für sich allein berechtigt genug. Dann wurde der Kassenschrank, in dem sich Bargeld für Tagesbedarf befand, mit großer Reibigkeit und Präzision ausgeräumt, und als die Beamten endlich wagten, den Kopf zu drehen, war der Raum schon wieder leer und die Eingangstür stand offen.

Nun wurde natürlich Lärm gemacht. Der Buchhalter stürzte auf die Straße der Profurist rief die Polizei an und sodann den Chef, der sich auf der Börse befand — kurz; es geschah, was in derartig aufregenden Fällen zu geschehen pflegt. Aber der Erfolg war nicht gerade bedeutend. Der Buchhalter sah auf der Straße keine Spur von den Räubern mehr. Der im Taxi ankommende Chef rautte sich die Haare und behauptete, wenn er hier gewesen wäre, hätte das nicht geschehen können. Wodurch aber die 53 000 Mark, die den Räubern in die Hände gefallen waren, nicht wieder zur Stelle kamen: Die Polizei untersuchte den Kassenschrank sehr eingehend nach Fingerabdrücken, fand aber keine, da die Verbrecher mit Handschuhen gearbeitet hatten. Dann wurden die Beamten vernommen, um wenigstens das Signalement der Räuber festzustellen. Aber mit dem, was die drei Beamten aussagen konnten, war nicht viel anzufangen. Ihre Angaben widersprachen einander. Nach dem Profuristen waren die Räuber glattrasiert, trugen Ueberlöße, und steife Hüte — Farbe unbekannt — und waren mittelgroß. Der Buchhalter hinwieder behauptete, sie hätten kleine Bärtchen getragen, wären mindestens einen Meter achtzig groß gewesen, und alle schon in reiferen Jahren. Eine präzisere Aussage machte dagegen die Stenotypistin; sie hatte wenigstens einen von den drei Verbrechern genauer gesehen und zwar den Mann, der die Tür abgesperrt hatte. Sie beschrieb ihn: mittelgroß, schlank, glattrasiert, hellbraunen Ueberrock, ebensolcher Hut und taubengraue Krawatte mit dunkelblauen Tupfen. Erwa dreißig Jahre alt. „Wenigstens etwas“, sagte anerkennend der Kriminalkommissar Zudermann, war sich aber auch noch nicht im Klaren, was er nun mit diesem Signalement anfangen sollte.

Nun begab es sich aber, daß noch am gleichen Tage in einem Wagen der Straßenbahn 92 ein Pappbedelshild gefunden wurde: „Von 2—3 Uhr geschlossen!“ Die Linie 92 war gerade um die Zeit in der der Raub vollendet war, an dem Bankhaus vorübergefahren, und es war demnach sehr

wahrscheinlich, daß die Räuber, oder wenigstens einer von ihnen die Elektrische benützt hatte; der Schaffner glaubte sich auch daran erinnern zu können, einem Fahrgast eine Karte gegeben zu haben, auf den das Signalement des einen Bankräubers zutraf. Und darauf gründete nun Kommissar Zudermann seinen Plan. Am anderen Morgen erschienen in den Blättern folgendes Inserat:

„Jener hübsche, junge Mann in braunem Ueberrock mit taubengrauer, dunkelgetuppter Krawatte, der am gestrigen Dienstag gegen 3 Uhr nachmittags in Linie 92 neben eleganter junger Dame saß, wird um Wiedersehen gebeten. Bin Donnerstag nachmittags zwischen sechs und sieben im Cafe Eldorado. Erkennungszeichen: gelbe Orchidee.“

„Er wird kommen!“ sagte Zudermann zu Straßburg, „bestimmt wird er kommen! Bedenken Sie bloß: „hübscher junger Mann“ — „elegante junge Dame“ — darauf fällt jeder herein. Wir brauchen jetzt nur noch mit Ihrer Stenotypistin zu reden — die sehen wir ins Eldorado — ohne gelbe Orchidee natürlich, damit der Kerl nicht Lunte riecht — und dann können wir den Verurteilten glatt fassen!“

Die Stenotypistin — Lucy hieß sie übrigens und war ein durchaus nicht übles Mädchen — fand sich gerne bereit, zwei Stunden im Eldorado zu sitzen — es war immerhin ein Vergnügen, das sie sich nicht alle Tage leisten konnte. Besonders nachdem ihr der Chef noch eine Extragrattifikation für den Fall versprochen hatte, daß der Verbrecher wirklich gefangen wurde.

Am Donnerstag um sechs Uhr saß Fräulein Lucy bereits an einem der kleinen Marmortischchen im Eldorado. Nicht weit von ihr entfernt, in Reichweite sozusagen, saßen zwei Herren, die interessiert Zeitung lesen, und denen man es nicht ansah, daß sie sehr gebiegene Stahlfingerringe in ihren Brusttaschen und für alle Fälle auch brauchbare Pistolen griffbereit hatten. Fräulein Lucy saß wie auf dem Präsentierteller, von dem Magazin, das sie in den Händen hielt, flogen ihre Blicke häufig zur Tür und spähten nach einer gelben Orchidee aus. Sie fand es übrigens aufregend nett hier. Im Hintergrund jagte ein berühmtes Orchester, und

der Kuchen war so prima, daß sie sich noch einen zweiten bestellte — es ging ja heute auf Geschäftsunkosten.

Kurz vor sechs kam die erste Orchidee zur Türe herein. „Hübscher, junger Mann?“ Das könnte man nun nicht gerade sagen, denn dieser mittelgroße, fabelhaft elegant angezogene Herr hatte sicher seine fünfzig Lenze hinter sich. Sein Gesicht sah trotz aller Zurückhaltung schon recht abgelebt aus, und wie er jetzt suchend von Tisch zu Tisch ging, sah er aus, wie eine hungrige Raie. „Widerlich!“, dachte Fräulein Lucy. Herr Zudermann am Nebentisch räusperte sich fragend. Fräulein Lucy schüttelte den Kopf — nein; das war der Bankräuber nicht! Trotz der gelben Orchidee, die sehr ostentativ in seinem tadellosen Ueberrock steckte. Er wollte offenbar gar nicht glauben, daß die „elegante junge Dame“, die er suchte, nicht anwesend war und während er noch immer suchend umherirrte, erschien eine zweite Orchidee — eine dritte — eine vierte! Merkwürdig, höchst merkwürdig, was alles unter der Bezeichnung „hübscher junger Mann“ gehen wollte!

Im Verlauf der nächsten halben Stunde erschienen im Eldorado rund sechzig gelbe Orchideen; ihre Träger, junge, mittelalterliche, alte, Portotassensjünglinge und Lebegriffe, irrten durch das Cafe, mafien einander mit feindseligen Blicken, suchten angestrengt nach der „eleganten jungen Dame“, verschwanden sichtlich betroffen wieder, als sie merkten, daß sie bereits die Heiterkeit des Publikums erregten, dem die Prozession der „gelben Orchideen“ doch allmählich auffallen mußte. Fräulein Lucy sah sich die einzelnen Träger der hübschen gelben Blume sehr genau an; Zudermann und sein Kollege nicht weniger. Aber gerade der, auf den die drei warteten, kam nicht.

Um dreiviertel sieben erregte der Eintritt einer „neuen Orchidee“ bereits schallendes Gelächter, aber Fräulein Lucy und die beiden Kriminalisten blieben auf dem verlorenen Posten, bis die letzte Orchidee sich verkrümelt hatte und keine neue mehr erschien.

Kommissar Zudermann war sehr ärgerlich. „Ich habe“, sagte er, „die natürliche männliche Eitelkeit ausnützen wollen, aber ich habe sie maßlos unterschätzt. Unglaublich, was da alles erschienen ist! Und gerade der, den wir fordern wollten, war schlau genug, nicht zu kommen!“

„Er wird das Inserat nicht gelesen haben“, meinte Lucy. „sonst wäre er sicher auch gekommen.“

Sie hatte bereits ihre eigene Ansicht über die Männer.

## Spinozas Spiegel

Ein Edelmann in einem verbrämten Rocke ließ sich von einem Fergen über die Gracht (Gracht sind die Waerarme, die Amsterdam durchziehen) hinübersehen. Er verließ den Kahn und schritt durch mehrere enge Gassen. Vor einem engbrüstigen Hause mit vielen Verzierungen zwischen den hervorspringenden Querbalen und mit einem hohen Giebel blieb er stehen und spähte hinauf. Er hatte ein langes Gewand, wie es die Ärzte trugen, die in alter Zeit ihr Handwerk in den Städten der hohen Schulen trieben. Mynheer Vanderlaen hatte die Schriften des Descartes studiert und war ein Schüler des berühmten Eustachius in Amsterdam. Er trug eine kleine Tasche in der Hand, in der sein Mikroskop steckte. Die Linse war unklar und trübe geworden. Er wollte sie schleifen lassen.

Mittags stieg der weißhaarige Medikus die winklige Treppe empor. In diesem Hause wohnte ein Optiker, der Gläser zu schleifen verstand. Ihn hatte man ihm empfohlen.

Als Vanderlaen in das zweite Stockwerk kam, blieb er überrascht stehen. Er hörte einen lauten Disput. „Von allen Sinnen, die ich habe, lobe ich mir das Auge“, sagte eine helle Stimme. „Denn das Auge ist rein von Leidenschaft und klar wie die Seele, deren Fenster es ist.“ Und eine dunkle, nachdenkliche Stimme antwortete der hellen: „Kein Sinn ist frei von Trübung. Auch das Auge ist der Leidenschaft unterworfen, Signor Farini. Das Auge des Geizhalses ist voller Gier, das Auge des Verliebten voller Zärtlichkeit, und selbst das Auge des Weisen glänzt von drängender Leidenschaft nach Erkenntnis und Wahrheit.“

Mynheer Vanderlaen trat ein. Er befand sich in einer Dachkammer, die nur durch ein schmales, niedriges Fenster Licht empfing. Vor dem Fenster stand ein Tisch und vor diesem hochte eine zusammengeduckte Gestalt. Ein großer Kopf war über die Blatte des Tisches gebeugt, auf der es von gläsernen Instrumenten schimmerte. Die Luft in dem Raume war trocken und heiß. Ein scharfer Stein knirschte. Er drehte sich. Die Hand des zusammengekauerten Mannes bewegte ihn.

„Da kommt jemand, Meister“, sagte die helle Stimme, und erst jetzt bemerkte der Medikus einen feinen, wohlhauffierten Herrn, der in einer Ecke des Zimmers unter einem mit Schriften vollgepackten Bücherbrett saß und die Beine übergeschlagen hatte.

„Mein Name ist Vanderlaen“, stellte sich der Arzt vor. „Habe ich die Ehre, mit dem berühmten Linsenschleifer zu sprechen?“ — Der feine Herr verbeugte sich: „Farini“, sagte er, „Kaufmann aus Florenz, der in Holland zur Abwicklung eines geschäftlichen Unternehmens weilt. — Ich bin kein Linsenschleifer.“ Und er zeigte mit einer abweisenden Gebärde auf den vor dem Tische Hochenden.

„So seid Ihr Baruch de Spinoza?“, wandte sich der weißhaarige Besucher an den mühsam Arbeitenden. Der richtete seine großen, dunklen Kinderaugen auf den Fremden und schweig. Seine Lider waren von dem feinen Glasstaub, den die Scheifsteine verursachten, gerötet.

„Ihr kennt mich nicht?“, fuhr der Gelehrte fort. „Was tut es? Ihr seid mir empfohlen worden. Ich bringe Euch mein Mikroskop zur Durchsicht und bitte Euch, die Linsen scharfer auszusleifen.“

Spinoza blieb in der hochenden Stellung sitzen. Aber er legte das Vornon, das er für den Kaufmann in Arbeit hatte, fort und griff nach dem Kästen, den ihm der Gelehrte aus seiner kleinen Tasche reichte.

Der Kaufherr rief: „Ich war früher hier. Ich bitte Euch, mir erst mein Augenlas fertigzustellen.“

Spinoza öffnete das Mikroskop und betrachtete die Lin-

sen. „Mein Augenglas!“ forderte der Herr mit heller, lauter Stimme. — „Wozu braucht Ihr es?“ fragte der Glaschleifer, ohne sich in der Betrachtung des Mikroskops stören zu lassen. — „Ich brauche es für meine Geschäfte — ich war zuerst hier — ich kann ohne das Glas die Ware nicht betrachten, die im Hafen für mein Handlungs-Kontor angekommen ist.“ — „Wozu braucht Ihr das Glas?“ fragte der Schleifer, der ein heimlicher Philosph und Weiser war, den weißhaarigen Medikus. — „Ich brauche die Linse für meine wissenschaftlichen Untersuchungen, um den Menschen beizuhelfen und sie von Krankheiten zu heilen.“ erwiderte der Arzt verwundert über diesen merkwürdigen Empfang.

„So werde ich Eure Gläser zuerst schleifen“, sagte der zusammengeduckte Mann mit dunkler Stimme. „Denn Eure Augen sind freier von Eigenruß als die des Kaufmanns.“

Und er drehte seine Schleifsteine und begann soleich mit der Arbeit. — Da ließ sich auf der Treppe ein hastiges Laufen vernehmen. Es pochte an die Tür der Kammer. Ein rotwangiges Gesicht mit verwehtem Rothaar steckte sich dreist hinein. Und als der Kaufmann ärgerlich nach der Tür ging, um den neuen Besucher abzutun, der die Arbeit des Schleifers abermals zu stören drohte, da riß der Neuankömmling heftig die Tür auf und trat mit einem Sprunge herein.

„Was willst du?“, fuhr ihn der Kaufmann an, denn er sah: das war kein Mensch, mit dem man viel Federlesens machte. Schmutzige Bundschuhe, zerrissene Strümpfe und verbläuerter Rock. Ein Bauer oder sonst ein ungeschliffener Geißel war das; das sah man.

„Ich bin ein Landstreicher und möchte diesen Spiegel geschliffen haben“, sagte der Rothhaarige und stieß den feinen Finanzmann beiseite. „Meinen Spiegel, Meister; er ist blind geworden. Ihr müßt ihn mir wieder blank machen, daß er das Sonnenlicht einfängt und widerstrahlt.“

Spinoza unterbrach seine Arbeit. „Guten Tag, Alenpiegel“, sagte er und reichte dem Butschen die Hand. „Gib deinen Spiegel her; ich werde ihn zuerst vornehmen.“

Die beiden anderen widerstehen sich. „Alenpiegel ist das?“, rief der Kaufherr. „Dann ist es der Herr, der mit keinem Spiegel Rauberei und Mordia treibt.“

„Alenpiegel?“ entrißte sich auch der Medikus. Dann ist es der Scheim, der an Märkten und Plätzen das Volk zu Quackalbereien und kindlichem Aberglauben verleitet!“

„Mein Spiegel ist ein Wunderspiegel!“, erwiderte Alenpiegel ernsthaft. „Jeder, der hineinschaut, erkennt sich selbst.“

Er hielt dem Kaufmann den Spiegel vors Antlitz, und dieser erkannte seine Gesichtszüge und sah seine Augen, die voller Gier nach Gewinn und Reichtümern waren. Und der Gelehrte erblüete sein weißes Haar und seine zerfurchte Stirn, die über zwei trüben, kurzschäftigen Augen sich wölbte.

Spinoza sprach: „Das Auge des Kindes ist reiner als das eurige. Es sieht die Liebe Gottes, die sich in den bunten Farben der Welt offenbart, und lacht mühslos die Dinge an, daß auch die Dinge es nutzlos anlahen. Denn das oberste Gesetz des Wahrheitssehens ist, ohne Zweck und ohne Grübeln zu schauen. Darum werde ich den Wunderspiegel des Narren zuerst schleifen.“

Alenpiegel machte einen Lustsprung und setzte sich dem Glaschleifer auf den Arbeitstisch. Der reiche Kaufherr und der gelehrte Medikus mußten zusehen und warteten ungeduldig in der Oebestkammer. Ihre Meinung war, daß dieser berühmte Meister, der optische Gläser schloß, ein schlechter Geschäftsmann war, der es nie mit seinem Handwerk zu etwas bringen würde. Aber sie täuschten sich. Aus dem Spiegel des Narren, den die kindlichen Hände schliffen, leuchtete noch heute kindlich erstaunt und liebend lächelnd das Gesicht des Weisen.

Walter M e d a n e r



Wintersportlicher Hochbetrieb in den Alpen

Oben: Blick auf die schneebedeckten Höhenzüge im Tauerngebiet. Unten: Ein Winterport-Sonderzug geht ins Hochgebirge ab. In den Hochalpen bietet sich den Wintersportlern bereits reichliche Gelegenheit zum Training. Ueberall laden die Hänge und Gipfel zu Aufstieg und Abfahrt, und an jedem Wochentag drängen sich an den Stationen der Bergbahnen Hunderte von Skiläufern, die einen Tag lang den Zauber der verschneiten Berawelt auf sich wirken lassen wollen.



# Mensch unter Menschen

Von Karl Heinz.

Das Heulen der Schiffs sirene rief mich aus dem Schlummer. Schlaftrunken sah ich mich um. Eine niederdrückende Schwüle lastete auf allem in der engen Kajüte. Nicht der geringste Windhauch säfchelte vom Windsfänger herüber.

Ich war für einen Augenblick ganz benommen. Obwohl ich vollkommen unbedeutend schief, war ich doch wie in Schweif gebadet und jede Bewegung pumpte neuen Schweiß aus den Poren.

Zehr fiel mir auch auf, daß das monotone Stampfen der Schiffsmaschinen nicht mehr zu spüren war. Anscheinend lagen wir still. Also deshalb diese durch keinen Luftzug gemilderte und bis zur Unerträglichkeit gesteigerte Hitze. Ich stürzte zur Luke. Rote, grüne und gelbe Lichter blinkten aus relativ geringer Entfernung zu mir herüber. Ganz deutlich hörte ich jetzt auch das Schreien des ersten Offiziers mit den Matrosen, die die Landungsmanöver ausführten, wobei es ohne Fluchen nicht zu gehen schien.

Ich sah nach der Uhr: ein Viertel nach fünf. Um sechs geht in den Tropen die Sonne auf. An Weiterfahren war da nicht mehr zu denken. Schnell zog ich mich an und eilte an Deck.

Der wachthabende Offizier teilt mir auf meine Frage mit, daß wir bei der Insel Barbados, die zu den Kleinen Antillen gehört, angelegt hätten. Neugierig sah ich um mich. Langsam näherte sich unserem Ozeanriesen eine Dampfbaraffe. Geschwindigkeit glitt sie neben die Bordwand und stoppte. Sie brachte uns ein ganzes Regiment Küstematrosen, die hier in den Tropen um den Schindlohn von einem Dollar pro Tag an Stelle der Weißen die schweren Verladearbeiten verrichteten. Ein schier endenwollender Zug von Negern — es waren lauter Neger — kletterte mit affenartiger Behendigkeit die Strickleiter über die hohe Bordwand herauf. Sofort begann ein reges Treiben. Dampfwinden und Verladetränne wurden in Bewegung gesetzt, und das Ablaufen der Tragseile über schlecht geschmierte Rollen machte eine ohrenverletzende Musik.

Unterdessem war auch die Sonne ausgegangen, und ihre ersten Strahlen beleuchteten eine mir wunderschön dünkende Tropenlandschaft, deren schlante Kokospalmen mir einen Willkommgruß herüberzujucken schienen. Ganz verfunken stand ich da. Erst der Ruf „Vorwärts!“ zwang mich, meine Blicke von dem mir ungewohnten Panorama abzuwenden. Blühschnell drehte ich mich um, und hatte gerade noch Zeit genug, einigen an einem Kranzhaften braunblinden Reissäden anzuschauen, die mich unsehbar ins Wasser geschleudert hätten. Schnell zog ich mich aus dem Bereich der Kranausleger, die wie Jangarme nach mir zu langen schienen, zurück.

Bei dieser Flucht aus der Gefahrenzone stieß ich auf einen halbwüchsigen Negerjungen, der einige Körbchen mit Zitronen, Bananen und anderen Tropenfrüchten trug. Um seine mageren Beine schloßerte eine für ihn zu weite Hose von undefinierbarer Farbe. Mit breitem Grinsen kam er auf mich zu und bot mir von seinen Früchten an. Er nahm einige davon in die Hand, pries ihre Güte mit überschwenglichen Worten, mir ab und zu einen unterwürigen, scheuen Blick zuwerfend. Seine Augen weckten in mir eine Erinnerung. Ich dachte unwillkürlich nach. Eigentlich waren es nicht die Augen selbst, die mich an etwas Bekanntes zu gemahnen schienen, eher das, was aus ihnen sprach. Eine Bewegung des Jüngens lenkte mich wieder ab. Er wollte

schon, da er mich so verloren in Gedanken dastehen sah, seine Körbchen zusammenpacken. Um ihn noch zurückzuhalten, fragte ich nach dem Preis der Bananen. „Sechs Pence, mein Herr“, gab er zur Antwort. Und wieder trug mich ein Blick aus diesen Augen — jetzt hatte ich es —, aus diesen Augen einer gequälten Kreatur. Irgendwo hatte ich einmal einen Kettenhund gesehen, der genau denselben Blick hatte. Diese Hundeaugen konnte ich damals lange nicht vergessen. Die Neugierigkeit mit diesen hier riefen sie mir sofort wieder ins Gedächtnis zurück. Duldungen, beschämende Demütigungen und eine grenzenlose Furcht vor einer unsichtbaren Peitsche schrien mir aus diesen Augen ihre summe Auflage entgegen. Da hatte ich einen Vertreter jener verachteten und noch heute, trotz Sklavereiverbot, in Ketten schmachtenden Menschenrasse vor mir.

Erwartungsvoll stand der Junge in respektvoller Entfernung. Um sein Vertrauen zu gewinnen, forderte ich ihn auf, sich eine Zigarette zu nehmen. Höflich kam er näher und langte ungehindert mit seiner wie schmutzig aussehenden Hand eine Zigarette aus der hingehaktenen Tabatiere heraus. Mit einer gierigen Bewegung steckte er sie zwischen die wulstigen Lippen. Lächelnd gab ich ihm Feuer, und hastig begann er zu rauchen, mich dabei immer von der Seite mit einer gewissen Neugierde betrachtend. Es schien ihm unsagbar. „Verdienst du viel?“ fragte ich ihn unvermittelt. Verständnislos sah er mich einen Augenblick lang an. „Nicht für mich, für Mr. Clark“, gab er dann ruhig zur Antwort. „Wir alle, wie wir hier sind, verdienen für Mr. Clark“ sagte er nach einer Weile ergänzend hinzu.

## Der rückständige Chef

Von L. Kander.

Kommissar Tesch sah ergeben zurückgelehrt in seinem Armstuhl und hörte den heimmungslos dahin plätschernden Ausflüßungen seines Friseurs zu. Im Inneren seines Herzens haßte er Schwächer aller Art. Er hatte indes mehr als einmal erfahren, daß schwachhafte Leute für die Polizei mitunter recht wertvolle Persönlichkeiten sein können. Er ließ daher auch seinen Friseur gewähren, während er gleichzeitig eine Tageszeitung durchflog. Während der Mann im weißen Kittel, der Tesch schon seit vielen Jahren bediente, das Haar des Detektivs um eübliche Bruchteile einer Elle verfürzte, erzählte er eine seiner Meinung nach äußerst interessante Geschichte, deren langatmige Einleitung Tesch zu mehrmaligem Gähnen veranlaßte.

„Sollte man's glauben, daß es heute noch so rückständige Chefs gibt, die von ihren weiblichen Angestellten verlangen, daß sie langes Haar tragen? Können Sie sich denken, daß so ein Chef ein armes Mädel auf die Straße setzt, weil sie sich einen Pagenkopf schneiden läßt?“ Der Mann im weißen Kittel bebte förmlich vor Entrüstung, als er an Tesch diese gebietende Antwort erlöschende Frage richtete.

Tesch gähnte noch einmal aus tiefer Überzeugung. „Das ist doch nicht so lächerlich“, meinte er, „wenn jemand eben

„Er ist wohl sehr reich, dieser Mr. Clark?“ begann ich von neuem. „Oh, Mr. Clark ist der reichste Mann von Barbados und Trinidad“, erwiderte er mit erhobener Stimme. „Und wieviel bekommt du?“ „Einen halben Penny pro Körbchen.“ „Verlauffst du viel?“ „fortschickte ich weiter. „Wenn ein guter Tag ist, sechs bis sieben Körbchen.“ „Möchtest du nicht auch so ein Mr. Clark werden?“ drang ich weiter in ihn. „Unmöglich für Schwarze“, gab er tollt zurück.

„Nicht möglich für Schwarze“, wiederholte ich langsam. Blödsinnig hab er an: „Sie sind so gut zu mir, so ganz verschieden von den anderen, warum?“

„Weil — weil du und die Angehörigen deiner Rasse mir leid tun“, brachte ich stotternd heraus. Ungläubig sah er mich an, und nur ein erkautes „Oh!“ entrang sich seinen Lippen. „Und wollen Sie uns helfen?“ fragte er interessiert. „Wenn ich es imstande wäre, gern, aber ich allein.“ Enttäuscht zog er die Unterlippe nach abwärts. Doch hatte sein Blick jenen Ausdruck angenommen, der Menschen eigen ist, die in weite Fernen zu schauen scheinen. Vielleicht war ihm etwas von der Bedeutung der Solidarität aufgeblüht.

Ein beschämendes Gefühl beschlich mich plötzlich, das meiner Ohnmacht, nicht helfen zu können, entsprang. Rasch leerte ich meine Börse und ich drückte ihm den Inhalt in die Hand. „Wollen Sie Bananen oder Mangos?“ fragte mich der Junge. „Nichts. Junge, es gehört diesmal dir ganz allein. Kaufe dir etwas darum und denke dabei an mich. Es soll dich daran erinnern, daß nicht alle Weißen eure Feinde sind, lange nicht alle, aber du und deine Brüder wissen es nur nicht. Und nun — sei gegrüßt.“

Lächelnd hielt ich ihm die Hand hin. Er ergriß sie leuchtenden Auges, und an dem Druck der seinen spürte ich, daß er empfunden hatte: er, der Angehörige der schwarzen Rasse, war als Mensch unter Menschen gewertet worden.

von langen Haaren mehr hält als von kurzen. Es gibt noch eine ganze Menge älterer Herren, die sich an die kurze Frauenhaarmode nicht gewöhnen können. Wenn sie bei der Frau Gemacht kein Glück haben, dann verurteilen sie ihren Standpunkt eben bei ihren Untergebenen durchzusetzen.“

„Aber der Chef von dem ich da oben erzählte, soll noch ein ziemlich junger Mann sein. So hat sie mir wenigstens versichert.“

„Wer hat Ihnen das versichert?“ fragte Tesch in tiefer Gedankenlosigkeit. Er las eben eine herbe Kritik an der Tätigkeit seiner vorgesetzten Behörde, die ihn äußerst amüsierte.

„Bei mir läßt sich schon seit längerer Zeit ein junges Mädchen treffen, das längere Zeit ohne Stellung war. Na ja, ich habe für den halben Tarif gemacht, man kann ja nicht so hartnäckig sein. Sie hatte ziemlich langes Haar und ich versuchte sie oft für einen netten Pagenkopf zu begeistern, sie wollte aber nicht. Untäglich erzählte sie mir, daß sie endlich eine neue Stellung gefunden habe, und zwar als Sekretärin bei einem jungen Kaufmann, der viel ins Ausland reise. Also eine Stellung, nach der sich jede Stenotypistin die Finger tut. Sie wollte die Stellung in wenigen Tagen antreten und beschloß in der Freude ihres Herzens, sich nun endlich einen Pagenkopf schneiden zu lassen. Na, ich schneid ihr also einen erstklassigen Pagenkopf, wünschte ihr noch Glück zu ihrer neuen Stellung und sah sie dann zwei Wochen nicht mehr. Da kam sie plötzlich wieder und ich sah ihr gleich an, daß irgendein Unglück passiert sein müsse. Na, ich sagte Ihnen ja schon, was passiert war. Ihr Chef hatte ihr erklärt, daß er sie wegen ihres langen Haares entzweit habe und daß sie sich jetzt zum Teufel scheren könne. Aus war der Traum. Ich hab' mir direkt Vorwürfe gemacht, daß ich sie zu dem Pagenkopf überredet habe. Aber wer kann auch wissen, daß es noch solche Dioden gibt...“

Tesch's Blick blieb plötzlich auf einer kleinen Anzeige haften und kam minutenlang nicht davon los.

„Sekretärin gesucht. Nur Damen mit langem Haar. Wollen sich melden unter Chiffre XY. Bild erbitten.“

Er zeigte dem Friseur die Anzeige. „Das wird möglicherweise derselbe Herr sein, der Ihre Kundin zum Teufel geschickt hat. Jetzt verläßt er sich gar nicht mehr auf den Zufall, sondern jagt direkt.“

„Ja, meine Kundin bekam das Stellungsangebot direkt ins Haus, ohne daß sie sich darum beworben hätte. Sie war direkt verblüfft. Um so größer natürlich die Enttäuschung.“

„Das ist ja merkwürdig“, sagte Tesch, der inzwischen die Zeitung weiter geblättert hatte. „Hier steht schon wieder was von langen Haaren.“ Es war ein Bericht über einen merkwürdigen Zwischenfall an der deutsch-holländischen Grenze.

„Ein merkwürdiger, für die Zollfahndungsstelle allerdings recht erfreulicher Zwischenfall ereignete sich gestern Abend an der deutsch-holländischen Grenze, als gerade die Gepäckkontrolle vorgenommen wurde. Einer Dame in einem Coupé der zweiten Klasse fiel ein Gepäckstück aus dem Netz auf den Kopf. Sie sank mit einem Schmerzenslaut zusammen und schien ziemlich verletzt zu sein, da sofortige Hilfe über ihr Gesicht zu fließen begann. Trotzdem sie sich merkwürdigerweise sträubte, wurde sie sofort zum Bahnhofsarzt gebracht. Hier weigerte sie sich allerdings, die Wunde untersuchen zu lassen, fiel aber plötzlich, wahrscheinlich wegen des Blutverlustes in Ohnmacht. Bei der genauen ärztlichen Untersuchung entdeckte man nun, daß die Dame im Haar versteckt — sie trug auffallend langes, dichtes Haar — einen anscheinlichen Diamanten getragen hatte. Der schwarzgeschliffene Diamant war es, der ihr, als der Koffer auf ihren Kopf fiel, die schwere blutende Wunde beibrachte hatte. Die Zollfahndungsstelle hat auf diese Weise einen guten Fang getan, obwohl sich die vom Netz verfallene junge Dame handschaft weigert, ihren Auftraggeber anzugeben.“

Tesch ließ den Friseur schweigend seine Arbeit beendigen und stand dann auf.

„Wissen Sie, daß Schwachhaftigkeit ein Defekt ist?“ wandte er sich an den Mann im weißen Kittel.

„Wie meinen Sie das?“ ließ der also Gefragte in tief leidigstem Ton vernehmen.

„Ich meine das so, falls sich einmal jemand über Ihre Schwachhaftigkeit beschweren sollte, dann sagen Sie ihm, daß Ihr alter Stammkunde Kommissar Tesch schwachhafte Menschen ganz besonders liebt.“

Der Friseur glogte den Kommissar verständnislos an.

„Merkten Sie denn noch immer nicht“, fuhr ihn Tesch lauthallend an, „daß Sie mir eben den schönsten Tip meines Lebens gegeben haben?“

## Das tote Haus

Draußen vor der Stadt stand eine kleine, altersgrane Kaste. Auf dem verwitterten Ziegeldache wucherten Moosballen. In der Regenrinne wiegten sich Haferspalme. Zerfallen war die Pforte.

Wie tot lag das Haus. Schauern überkam die Menschen, die vorübergingen. Sie wußten; es ist das tote Haus.

Mutter Graab wohnte darin, eine alte Frau mit bleichem Gesicht und tiefliegenden Augen. Ihr Rücken war gebeugt von Gicht und Alter. Einsam verbrachte sie ihre Tage. Von den Menschen wollte sie nichts mehr wissen.

Und doch war sie nicht allein. Immerfort sprach sie vor sich hin. Mit Dieter schwatzte sie, ihrem Jungen. Bis auf den Tag glaubte Mutter Graab nicht, daß Dieter in Frankreich irgendwo unter der Erde läge. Auf dem Stranck stand ein Bild von ihm. Seine Augen sahen hell herab auf die kleine Stube. Von diesem Leuchten zehrte die Alte. Nur um den Jungen ging noch ihr Denken. Als Spuk war er im Hause, um den Tisch geisterte er, in der Kammer wehte zur Nacht sein Atem.

Ihr Glaube war ohne Ende.

Früh sank die Sonne des Spätherbstes. Als es still wurde, kam noch ein Landstreicher daher. Dem sah die Jugend aus den Augen; braun war er von Wind und Wetter. Er bog vom Wege ab, um im toten Hause vorzupredigen. Stidige Luft schlug ihm entgegen. Benommen blieb er auf der Schwelle stehen. Schwarz erlärten ihm alles, was er sah. Nur ein bleiches Gesicht und hohle Augen schwebten in diesem Dämmern, da wollte er wieder gehen.

Als er sich noch einmal umdrehte, feuerte jemand, und zwei lange, schwarze Arme umschlangen seinen Leib. Eine heitere Stimme krächzte: „Gott, mein Gott!“

Regungslos stand der Landstreicher. Er wollte abschütteln, was sich an ihn krampfte, konnte es aber nicht. Ein bebender Körper hing an ihm. „Dieter, mein Jung! Mein Jung!“ Mit neidelnden Händen strich die Alte an ihm auf und ab. „So lange hast du mich warten lassen! — Ich hab ja gewußt, daß du zurückkommst! — Mein schöner, großer Jung!“

Der Landstreicher strich der Frau über das rauhe Gesicht. „Liebe Frau, ich bin ja gar nicht...“

„Bist du müde, Jung? — Kommst wohl von weit her! — Hier hast du den Stiefelknecht! — Willst du essen? Mutter Graab hörte nicht auf ihn. Sie hantierte herum, drückte seine Hände und sprach selbst immerfort. Und als sie einmal vor ihm stand und ihn mit all ihrer Liebe ansah, setzte er wieder an: „Ich bin wahrhaftig nicht der Dieter, Frau!“ Mutter Graab stieß ihre Arme in die Seiten und lachte laut auf. „Bist noch ganz der Alte, Dieter! Weißt du noch, hast mich manchmal zum heiten gehalten, als du noch klein warst!“

Der junge Landstreicher stand unterdessen mitten in der Stube. Da kam ihm ein Duft von gebratenem Speck in die Nase. So etwas hatte er lange nicht gefah. Ach was, dachte er und schüttelte die Gedanken ab. Wenn die Misch es so will, an mir soll's nicht liegen! Als die Frau ihn zuletzt fragte, ob er müde sei, antwortete er nur: „Ja, sehr müde!“

Lange lag er wach in seiner Kammer. Spät hörte er leise Tritte. Mutter Graab trat an sein Bett. Er tat, als

schliefe er. Lange stand die Frau; über die Decke kitzelten ihre Hände, bis sie die seinen fühlte. Ein heftiger, scheuer Druck; dann ging die Frau ebenso leise wieder fort. Der Landstreicher warf sich herum. „Verflühtes Weib!“ lautete er.

Es war heller Morgen, als er zum Frühstück erschien. Mutter Graab war längst in ihrer Arbeit. Alles, was bisher herumgelegen hatte, war aufgepackt. Voll Eifer wirtschafte sie. In ihrer Freude lebte sie auf. Schnell waren ihre Glieder, als stöße neues Blut hindurch. In einer Ecke lehnte der Krüchler. Sie brauchte ihn nicht mehr. Der Landstreicher hantierte herum, wo es etwas auszubessern gab. Von Zeit zu Zeit kuckte ein Lächeln über sein Gesicht. Absonderlich erschien ihm seine Lage, aber nicht schlecht.

Als beide beim Abendbrot saßen, sagte Mutter Graab plötzlich nach seiner Hand. Sie brauchte Hakt. Grau wurde ihr Gesicht. In den Augen begann ein flackerndes Feuer zu spielen. Die Brust ging keuchend. „Jung! — Dieter!“ stöhnte die Frau. Der Landstreicher erschrak. „Bringe mich — nach — dem Bett — mir wird so...“ Sie sank zusammen. Die Augen waren geschlossen. Zittern lief durch ihren alten Körper. Eine Weile lag sie still auf ihrem Lager. Dann hob sie sich in stehende Stellung, griff mit beiden Händen über die Decke und gab zu verstehen, daß er sich setzen sollte. Er tat es und nahm ihre kalte Hand in die seine. „Hast du Schmerzen, Mutter?“ fragte er endlich.

„Nein, mein Jung!“ Sehr leise sprach sie.

„Kann ich etwas für dich tun?“

„Daß nur, Dieter, es ist so schön nun. Bleib sitzen! Die Sonne geht gerade über dein Haar. Bist ganz dein Vater. Weißt du noch, wie du nach Feierabend immer auf seinen Knien rittest?“

Der Landstreicher fühlte, daß es warm in seiner Brust wurde. Er strich der Alten die Baden. „Ja, kleine Mutter!“

„Ich weiß es auch noch sehr gut.“

„Schlaf nun, Mutter!“

„Ja, nachher. Dein Vater.“

„Daß die alten Zeiten nun, schlafe!“

Mutter Graab stöhnte leise. „Mich friert, Dieter!“

Der Landstreicher holte eine Decke. Er hätte die Frau an sich drücken mögen; so übergelb war ihm das Herz.

„Ich bin so müde!“ Fast war es nicht mehr zu verstehen, was die weißen Lippen murmelten. Der Landstreicher stand am Bette und wußte nicht, was er tun sollte. Immerfort strich er über das eingefallene Gesicht.

Einmal öffnete sich die Augen noch wieder. „Mein Jung!“ Wie ein Atemzug so leise klang es. Dann schloß die Alte ein.

Und Mutter Graab hatte für alle Zeiten die Augen geschlossen. In Frieden lag sie nun. Die letzte große Freude stand noch auf dem stillen, toten Gesichte. Die nahm sie mit nach drüben.

Als der Landstreicher sah, daß es mit der Frau zu Ende war, stand er lange und glaubte, die guten Augen müßten sich noch einmal öffnen. Dann streute er ein paar Feldblumen auf das Bett und ging leise hinaus.

Paul Wehlan.



# Laurahütte u. Umgebung

**Silvester 1932!** Der letzte Tag des Jahres heißt Silvester! Papst Silvester soll von Geburt ein Römer gewesen sein; er erhielt eine sorgfältige Ausbildung, ging durch alle Grade der kirchlichen Weihen und wurde vom Papst Marcellin zum Priester geweiht, noch vor der großen Verfolgung unter Kaiser Diocletian. Der Silvesterabend hat etwas Feierliches. Wir stehen an der Grenzschleide zweier Jahre, schweben zwischen Rücksicht und Ausblick und sind geteilt zwischen den Gefühlen des Abschieds und des Willkommen. Wie ein Traum liegt das alte Jahr mit seinen Freuden und Leiden, mit seinen hellen Punkten und seinen dunklen Schatten hinter uns. Wie ein dichter Morgennebel liegt das neue Jahr vor uns, mit ungewissen Hoffnungen und Befürchtungen. So zwischen Vergangenheit und Zukunft hineingestellt, mitten in die Gegenwart und in uns selbst hineingeworfen, können wir uns der Frage nicht erwehren: Wie war es mit uns, wie ist es, was wird es sein? Können wir über die gewöhnlichen Tage befriedigende Rechnung legen, daß unsere Gesinnung rein und unser Streben bei allen Schwächen und Gebrechen redlich ist, dann dürfen wir mit Vertrauen uns der Vorlesung in die Arme legen, getrost in das neue Jahr hineintreten und ruhig durch die Zeit gehen. **Freiheit Neujahr 1933!**

**Hohes Alter.** Der pensionierte Schmiedemeister Franz Weickesowski, von der ulica 3-go Maja in Siemianowik feiert am Montag, den 2. Januar 1933, in voller geistiger und körperlicher Rüstigkeit seinen 81. Geburtstag. Wir gratulieren herzlichst.

**Apothelendienst.** Am heutigen Silvesterabend hat die Berg- und Hüftenapotheke den Nachtdienst. Am Sonntag, den 1. Januar, versteht den Tag- und Nachtdienst die Barbara-apotheke auf der Beuthenerstraße. Den Nachtdienst von Montag, den 2. Januar bis Donnerstag, den 5. Januar hat ebenfalls die Barbara-apotheke. Am 6. Januar (Drei Königsfest) versteht den Nachtdienst die Staraapothek auf der Beuthenerstraße. Sonnabend, den 7. Januar, Barbaraapothek Nachtdienst.

**Berlängerte Geschäftszeit im Silvester.** Die Geschäftsleute von Siemianowik werden darauf aufmerksam gemacht, daß am heutigen Sonnabend, den 31. Dezember, sämtliche Geschäftslokale und öffentliche Verkaufsstellen bis 8 Uhr abends offen gehalten werden dürfen.

**Grubenunfälle.** Auf der Grube Richterhacht und wiederum zwei schwere Unfälle zu verzeichnen. Der Häuer Schwalke wurde beim Zubruchgehen eines Pfeilers von Kohlenmassen verschüttet, wobei er einen schweren Beinbruch sowie ernste innere Verletzungen davontrug. — Arzt der gleichen Anlage wurde der Maschinenwärter Wieschewski schwer am ganzen Körper verletzt, indem er zwischen zwei Förderwagen geriet, von denen er zusammengequetscht wurde. Er erlitt Verletzungen am Kopf und allen Gliedmaßen. Beide Verletzte fanden Aufnahme im Knappschafts-Lazarett Siemianowik.

**Nächtlicher Heberfall.** Wie erst jetzt bekannt wird, wurden zwei junge Mädchen S. und K., die in der Nacht zum 1. Feiertage von der Christmessen aus der Kirche kamen, am Sarahshacht in Siemianowik von drei Männern überfallen und mißhandelt. Das eine Mädchen erlitt eine Verletzung im Gesicht, während das andere Mädchen zu Boden geworfen wurde. Als noch andere Kirchgänger sich dem Orte näherten, flüchteten die Männer unerkannt.

**Vieheraus prallt gegen Baum.** Auf der Verbindungsstraße von der Chaussee Siemianowik-Chorzow nach Bittow löste sich am Donnerstag von dem in voller Fahrt befindlichen Lieferauto der Firma Socha-Königschütte plötzlich das rechte Hinterrad. Der Wagen geriet ins Schleudern und prallte mit solcher Wucht gegen einen Chausseebaum, daß der vordere Teil des Autos schwer beschädigt wurde. Menschen sind glücklicherweise nicht verletzt worden. Das Auto mußte abgeschleppt werden.

**Nachträgliches Weihnachtsgehalt.** 52 alte Arbeiter der Firma W. Fikner erhielten dieser Tage von der Lebensversicherungsgesellschaft Zdana die Aufwertungssumme aus einer Versicherung, welche der Begründer der Firma für seine Arbeitsangehörigen als Wohlthätigkeitsmaßnahme unterhielt. Trotz dem der Betrag von je 70 Zloty nur einen geringen Prozentsatz von der tatsächlichen Versicherungssumme ausmacht, diese Betrag ursprünglich 500 Zloty, so wird die Freude über diese Hilfe trotzdem nicht gering sein, denn gerade die Arbeiter der Fiknerschen Kettefabrik sind von der Kurzarbeit am härtesten betroffen.

**Arbeitsgemeinschaft der Kriegsoffiziere.** Die Ortsgruppe Siemianowik der Arbeitsgemeinschaft der Kriegsoffiziere macht ihre Mitglieder darauf aufmerksam daß die Monatsversammlungen an jedem Dienstag nach dem 15. jeden Monats im Vereinslokal Jozel (früher Erner) abgehalten werden. Die nächste Monatsversammlung findet am Dienstag, den 17. Januar, abends 7 Uhr, im Vereinslokal statt. Ferner werden die Mitglieder gebeten, recht zahlreich an der am 1. Januar um 8 1/2 Uhr vormittags in der Kreuzkirche stattfindenden heiligen Messe für die Gefallenen und verstorbenen Krieger teilzunehmen.

**Dankgottesdienst.** Die deutsche Jahres-Glühwachsfeier in der St. Antoniuskirche findet am heutigen Sonnabend (Silvester), um 4 Uhr nachmittags mit Predigt, Vespere und Te Deum statt. Die Weihe des Dreiflüßigwassers findet an der Bigil am 5. Januar um 4 Uhr nachmittags, statt.

**Weihnachtsfeier des Verbandes deutscher Katholiken.** Die Ortsgruppe Siemianowik des Verbandes deutscher Katholiken veranstaltet am Freitag Heilige 3 Könige, den 6. Januar, im Wietznyschen Saale eine Weihnachtsfeier mit einem umfangreichen Programm. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

## Gottesdienstordnung:

- Katholische Kreuzkirche, Siemianowik**  
Sonntag, den 1. Januar (Neujahr) 1933.  
6 Uhr: Von der Ehrenwache.  
7.30 Uhr: Für die Parochianen.  
8.30 Uhr: Für alle Gefallenen und verst. Krieger vom Verbande der Arbeitsgemeinschaft der Kriegsoffiziere.  
10.15 Uhr: Für verst. Marie, Ludwig und Paul Bronisch.
- Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte**  
Sonntag, den 1. Januar (Neujahr) 1933.  
6 Uhr: auf die Int. des Vinzenzvereins.  
7.30 Uhr: auf die Int. der Familie Strappczyk.  
8.30 Uhr: auf die Int. des Kindheit-Jesuvvereins.  
10.15 Uhr: für die Parochianen.

# Sport am Neujahrsfest

## Laurahütter Eishockeyisten in Bielitz.

Am morgigen Neujahrstag weilt der Laurahütter Eishockeyklub in Bielitz, wo er nachmittags 4 Uhr, dem Eislaufverein Bielitz in einem Freundschaftsspiel gegenübertritt.

Am Vormittag spielen die Laurahütter Eishockeyisten gegen den Eishockeyklub Myslowik. Hier geht's um einen Wanderpokal.

## K. S. Jurisch Siemianowik.

Der Schwerathletklub „Jurisch“ veranstaltet im Zweilinden-Saal am heutigen Abend eine Silvesterfeier, verbunden mit allerlei Ueberraschungen. Gönner und Freunde des Vereins sind hierzu herzlich eingeladen.

Montag, den 2. Januar 1933.

6 Uhr: für verst. Albert Mierzwiak.  
6.30 Uhr: zum hl. Antonius in best. Meinung.

## Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, den 1. Januar (Neujahr) 1933.

9.30 Uhr: Festgottesdienst.  
11 Uhr: Kindergottesdienst.  
12 Uhr: Taufen.

Montag, den 2. Januar 1933.

7.30 Uhr: Jugendbund.

## Aus der Wojewodschaft Schlefien Auswanderern zur Beachtung!

Das Auswandereramt gibt bekannt, daß bis zum 1. Januar 1933 Visen für Peronen ausgehändigt werden, welche die Absicht hegen, zwecks Arbeitsmöglichkeit nach Argentinien auszuwandern. Entsprechende Anmeldungen sind bis zu diesem Termin an die Auswandererstelle in Warschau, ulica Niccala 7 zu richten.



## Turnusurlaub in der Königschütte

Die Weichenabteilung der Königschütte soll ganz stillgelegt werden. Gestern hat sich der Demo mit dieser Frage befaßt, lehnte zwar den Antrag auf völlige Stilllegung der Weichenabteilung ab, schied jedoch 90 Arbeiter auf Turnusurlaub.

## 2917700 Zloty Arbeitslosenunterstützung

Im Arbeitsministerium fand am Donnerstag eine Sitzung des Hauptvorstandes des Arbeitslosenfonds statt, in welcher das Präliminar für den Monat Januar aufgestellt wurde. Für die Unterstützungen wurden 2917700 Zloty eingelegt. Im Vergleich zu dem Vormonat ist das eine Mehrtragsgabe von 1 1/2 Millionen Zloty, was auf das Anwachsen der Arbeitslosenzahl zurückzuführen ist.

## Die Erzgrube in Brzo tow k lezt 48 Arbeiter an

Aus Scharlen wird berichtet, daß die dortige Erzgrube, die 71 Arbeiter beschäftigt, am 2. Januar 48 Arbeiter neu anlegen wird. Nach der Fertigstellung des Hauptgleises sind weitere Neuanlegungen geplant.

## Zu nusurrlaube in der Bismarck- und Falwahü e

In der Bismarckhütte befinden sich gegenwärtig 420 Arbeiter und in der Falwahütte 180 Arbeiter in Turnusurlaub, die am 1. Januar zur Arbeit erscheinen werden. Die beiden Hüttenverwaltungen wollten gleiche Zahl Arbeiter reduzieren. Der Demo hat gestern entschieden, daß dieselbe Zahl Arbeiter beurlaubt wird und zwar jener Arbeiterteil, die bis jetzt noch nicht beurlaubt waren.

## Kattowik und Umgebung

**Schlägerei im Magistratsgebäude.** Im städtischen Bürorhaus auf der Mysla erschienen in betrunkenem Zustand der Mag. Dziedzick, Ludwig Kurzoj und Josef Paks aus Zalenze. Die für jeden Fall vorgelassen werden wollten. Der Portier stellte sich den Betrunknen entgegen, die ihn schwer verprügelten. Die Polizei nahm die Kadaverüberrüder fest.

**Zawodzie.** (Glühlampendiebe arreliert.) Die Polizei verhaftete wegen mehrerer Glühlampendiebstähle den Georg Bienek und Heinrich Slattel aus Zawodzie. Den beiden Tätern konnten darartige Diebstähle, zum Schaden der Evangelischen Gemeindeführung, ferner des Georg Pohy und der Klara Schalscha in Kattowik nachgewiesen werden.

**Zawodzie.** (Sie fand einen „Liebhäber“.) Aus dem Lokal Poloczek in Zawodzie wurde, zum Schaden des Johann Surowka, eine Klarinette, Marie „Mohlhauer“ im Werte von 200 Zloty gestohlen.

## Königschütte und Umgebung

### Metallanstalt Geldringe verkauft.

Am 1. November d. Js. wurde der Simon Apfelbaum und Kazmir Jaczan, beide aus Leimberg in Königschütte von der Polizei verhaftet, als sie dem Kaufmann Heinrich Bloch für 2500 Zloty goldene Ringe mit wertvollen Edelsteinen verkaufen wollten. Nach den Feststellungen behandelten die „goldenen“ Ringe aus einfachem Metall. Die eingeleitete Untersuchung hat weiter ergeben, daß eine Reihe Kattowiker und Bielitzer Bürger bereits auf dieselbe Weise betrogen wurden. Und zwar Paul Klima aus Kattowik um 1500 Zloty, Peter Lodek aus Kattowik um 300 Zloty, Franz Bactus um 120 Zloty und Heinrich Galuchke aus Bielitz um 200 Zloty. Das Betrugsmaßnöver wurde nach folgender Art ausgeführt: Der Begleiter von Apfelbaum trat an bester gekleidete Passanten heran und erklärte diesen, daß er aus Franckreich komme, wertvolle Ringe bei sich führe, und diese verkaufen wolle. In die Unterhaltung

## Kosciuszko Schoppniz — K. S. Klonsk Laurahütte.

Am Sonntag, den 1. Januar 1933 empfängt der K. S. Klonsk auf seinem Platz an den Schleifbänken in Georgshütte den K. S. Kosciuszko, Schoppniz zu einem Freundschaftsspiel. Man dürfte auf dieses Spiel gespannt sein, da die Klonsk-Mannschaft ihre aufsteigende Form, die sie im Spiel gegen K. S. Zefra zeigte, beweisen will. Beide Mannschaften treten mit voller Befähigung an, so daß dieses Treffen auf das Sportpublikum von Siemianowice einwirken dürfte. Das Hauptspiel steigt um 13.30 Uhr, vorher die unteren Mannschaften.

Ein gefund's, frohes und erfolgreiches Neues Jahr wünscht den Sportvereinen, sowie Sportlern von Siemianowik und Umgebung. Die Sportredaktion.

Der heutigen Nummer unserer Zeitung liegt der Wandkalender für das Jahr 1933 bei.

mischte sich stets Apfelbaum hinein, der natürlich die Ringe für echte bezeichnete und sich als Käufer anbot. Sein Komplize wiederum tat so, als wenn er nicht können würde, und wieserte sich vor den anderen Anwesenden. Durch dieses Manöver erschien alles andere glaubwürdig, so daß die unechten Ringe in den angeführten Fällen verkauft wurden. Erst in Königschütte mißlang der Betrug, und weil Zefzet mit A. angetroffen wurde, wurde angenommen, daß beide die Betrugsfälle ausgeführt haben. Gestern sollten sich nun beide vor der Königschütter Strafkammer verantworten. Dem Apfelbaum gelang es aber am 26. November aus dem Königschütter Gerichtsgefängnis auszubrechen, so daß nur die Verhandlung gegen Z geführt werden konnte. Durch die Zeugenvernehmung wurde erwiesen, daß außer dem Fall Bloch in Begleitung des A. ein anderer Unbekannter die Betrügereien verübt hat. Der angeklagte Z. erklärte, den A. erst in Königschütte kennen gelernt zu haben, und gehend auch den an Bloch verübten Betrug ein. Während der Verhandlung erlitt der Angeklagte einen Krampfanfall, so daß die Verhandlung eine zeitlang ausgesetzt werden mußte. Als er wieder zum Bewußtsein kam, wurde die Fällung des Urteils vorgenommen, wonach Z. infolge seiner Krankheit zu der zulässig niedrigsten Strafe von 6 Monate Gefängnis verurteilt wurde. Die Untersuchungshaft wurde ihm in Anrechnung gebracht. Gegen Apfelbaum wird, falls es gelingen sollte, ihn zu verhaften, eine weitere Verhandlung stattfinden.

## Eine dreizehnhöfliche Einbrecherbande festgenommen.

Im Laufe des Jahres wurden in Königschütte eine Anzahl von Einbrüchen verübt, ohne daß es der Polizei gelingen wollte, die Täter zu fassen. Erst am Jahresende waren die Bemühungen der Polizei von Erfolg gekrönt, in dem es ihr gelang, eine Einbrecherbande von 13 Personen festzunehmen. Im Laufe der bisherigen Untersuchung hatten sie einen Teil der verübten Einbrüche eingestanden. Vornehmlich haben es die Täter auf Fensterscheiben abgesehen, in dem sie eindrückten und die ausgestellten Waren stahlen. In einigen Einbruchsfällen in Geschäfte von Schneidemeister, erbeuteten sie Stoffe und anderes Material im Werte von mehreren Tausend Zloty. Insgesamt sind den Verhafteten 18 Einbrüche zur Last gelegt. Die weitere Untersuchung wird ergeben, wer von den Verhafteten als Haupttäter in Frage kommt. In Verbindung mit dieser Verhaftung wurden 5 Personen als Helfer dem Gericht übergeben.

**Unfall.** Auf dem Hofe der Suppenküche an der ulica Bzemska wurde die 30 Jahre alte Martha Seichto, von der ulica Bzemska 42 von einem Fuhrwerk überfahren. Mit einem Armbruch wurde sie in das Krankenhaus eingeliefert. Ob der Kutcher Przymorra an dem Unfall die Schuld trägt, ist bisher nicht festgestellt worden.

**Selbstvergifter in Hühner.** Bei der Polizei brachte der Leo Schnerst von der ulica Midziowicza 4 zur Anzeige, daß ihm Unbekannte aus seinem Stalle in der Nacht 9 Hühner und zwei Truthähne gestohlen haben.

**Schwere Körperverletzungen.** Die Brüder Ludwig und Johann Wieba, sowie ein gewisser Edward Warzecha aus Ruda hielten am 4. Juli d. Js. eine Gruppe ruhig des Weges gehende Menschen an und verletzten von einigen Feuer für ihre Zigaretten. Weil die Passanten diesem Verlangen nicht nachkommen konnten, kam es zu einer Auseinandersetzung. Hierbei verletzte der Ludwig B. dem Warzecha Gruchel mit einem Hammer (!) einen Schlag auf den Kopf, so daß die Schädeldecke platzte. Den August Gruchel verletzte er mit einem Rasiermesser im Gesicht. Weil sich auch Johann B. an den Ausschreitungen beteiligte, wurde ihnen beiden der Prozeß gemacht. In der geitrigen Verhandlung in Königschütte wurde die Schuld nachgewiesen und beide Angeklagte zu je 6 Monaten Gefängnis verurteilt. Beiden wurde eine Bewährungsfrist zubewilligt, weil die letzte Strafe mehr als 5 Jahre zurück liegt. — Am demselben Tage hatten sich der 20jährige Rudolf Ganta und der 18 Jahre alte Engelbert Meinta aus Neudorf wegen schwerer Körperverletzung vor der Strafkammer in Königschütte zu verantworten. Beiden wurde zur Last gelegt, am 23. September d. Js. in Friedenschütte den Kaufmann Franz Kurta angefallen zu haben. M. habe dem Kaufmann mit einem Meißel eine Körperverletzung beigebracht, G. wiederum einen Meißel, so daß K. längere Zeit im Krankenhaus verbrachte und in Lebensgefahr schwelte. Auch in diesem Falle lautete das Urteil auf je 6 Monate Gefängnis, mit Zubilligung einer Bewährungsfrist von 5 Jahren.

## Schwientowik und Umgebung

**Bismarckhütte.** (Schwerer Ladeneinbruch.) Bisher nicht ermittelte Täter drangen zur Nachtzeit in den Ladenraum des Kaufmanns Vinzent Hentel ein und stahlen dort mehrere Flaschen Maggi, 40 Flaschen Meridol, 500 Maggiwürfel, 8 Kilogramm Margarine, mehrere Päckchen Tee und Kakaos, eine größere Menge Schokolade, Toilette-seife, Desinfektant, Sardinien, einige Flaschen Wein, eine größere Menge Damenstrümpfe und Socken, dann einige Flaschen Himbeersaft, 2 Kaffeemöhlen, einen Ventilator, sowie schließlich einen Barbetrag von 200 Zloty. Der Gesamtschaden beträgt 1300 Zloty.

**Kochlowiz.** (Feuer in einem Sargmagazin.) In der Scheune des Vinzent Pivon in Kochlowiz, wofolbst ein Sargmagazin eingerichtet war, brach Feuer aus. Vernichtet wurde das Dach der Scheune, ferner 2 Tragbahren, 12 Särge, eine Menge Bretter, sowie Strohvorräte. Der Schaden beläuft sich auf 4200 Zloty.



**Pfleh und Umgebung**

**Bijalowitz.** (Große Diebesbeute.) Aus dem Warenlager des Gustav Mandelbaum stahlen Einbrecher 50 Ballen Wolle, 10 Kilogramm Leder, eine größere Anzahl Lebergürtel für Sportanzüge, Damenstrümpfe, Socken, Taschentücher und andere Waren. Vor Auktions wird gewarnt!

**Goczalkowiz.** (3000 Zloty Brandschaden.) In dem Wagenkuppen des Landwirts Georg Zmija brach plötzlich ein Schadenfeuer aus. Es wurde der Schuppen, ferner eine Droschke, landwirtschaftliches Inventar, sowie viel Stroh und Heu vernichtet. Man schätzt den Schaden auf 3000 Zloty.

**Jarzombkowitz.** (Auf eigenartige Weise ums Leben gekommen.) Auf dem Feldwege zwischen den Ortschaften Bzic Gorun und Bzic Dolny wurde der verheiratete Ackerknecht Georg Kowik von der Domäne Jarzombkowitz tot aufgefunden. Die Ermittlungen ergaben, daß Kowik von einem, mit Kohle beladenen Fuhrwerk infolge Vordringung des Wagenvorderrades abgestürzt und erhebliche Verletzungen am Kopf, im Gesicht und an den Händen davontrug. Die Pferde entfernten sich von der Unfallstelle und wurden einige Zeit danach in einer Entfernung von etwa 1500 Meter zum Halten gebracht. Da die Auffindung der Leiche erst tags darauf erfolgte, steht es noch nicht eingehend fest, ob der Tod durch den Sturz vom Wagen oder aber durch Ertrinken eingetreten ist.

**Spruchworte aus aller Welt**

Ein Arzt ist ein Feind, wenn er seinen Dienst getan hat, denn die Welt ist nicht dankbar. (Holland.)

Wo Geld ist, ist der Teufel, und wo es nicht ist, da ist er zweimal. (Österreich.)

Auf einem einsamen Gehöft sind die Hunde bissig und die Kinder dumm. (Dänemark.)

Empfangen werde ich nach meinem Rode, aber entlassen werde ich nach meinem Verstand. (Spanien.)

Wer übler Nachrede lauscht, ist nicht besser als der Verleumder selbst. (Afghanistan.)

Was nützt die Seife dem Mohren, was guter Rat dem Toren? (Türkei.)

Sei ein Löwe und friß mich! Aber sei kein Hund, der mich ärgert. (Arabien.)

Schöne Frauen sind nur eine Woche gut, gute Frauen aber ihr Leben lang schön. (Indien.)

Nachlässigkeit im Kleinen, macht großes Verdienst zunichte. (China.)

Der Mensch stolpert nicht über Berge, sondern über Steine. (Japan.)

**Kundfunk**

**Kattowiz und Warschau.**

**Gleichbleibendes Werktagsprogramm**  
11,55 Zeitzeichen, Glockengeläut, 12,05 Programmanzeige; 12,10 Presse- und Rundschau; 12,20 Schallplattenkonzert; 12,40 Wetter; 12,45 Schallplattenkonzert; 14,00 Wirtschaftsnachrichten; 14,10 Pause; 15,00 Wirtschaftsnachrichten.

**Sonntag, den 1. Januar.**

10,30: Gottesdienst aus Panewnik. 12,15: Morgenfeier. In der Pause: Mäanderei. 14: Vortrag. 14,20: Musik. 14,40: Aus aller Welt. 15: Musik. 16: Jugendfunk. 16,25: Musikalisches Zwischenpiel. 18,10: Heiteres aus Schlesien. 19: Verschiedenes. 19,10: Vorlesung. 19,25: Hörspiel. 19,55: Sport. 20: Populäres Konzert. 22,05: Tanzmusik.

**Montag, den 2. Januar.**

15,25: Nachrichten. 15,55: Leichte Musik auf Schallplatten. 16,10: Briefkasten. 16,25: Französische Unterrichtsstunde. 16,40: Landwirtschaftl. Vortrag. 17: Gregorianische Chöre. 18: Leichte Musik. 19: Vortrag. 19,15: Verschiedenes. 20: Einführung in die Oper des Abends; anshl.: „Don Pas-

quale“ (Oper), in den Pausen: Sport und Presse. 22,10: Technischer Briefkasten. 22,30: Tanzmusik.

**Breslau und Gleiwitz.**

**Gleichbleibendes Werktagsprogramm**  
11,20 Morgenkonzert; 8,15 Wetter, Zeit, Wasserstand, Presse; 13,05 Wetter, anschließend 1. Mittagskonzert; 13,45 Zeit, Wetter, Presse, Börse; 14,05 2. Mittagskonzert; 14,35 Werbedienst mit Schallplatten; 15,10 Exter Landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

**Sonntag, den 1. Januar.**

6,35: Aus Hamburg: Hafenkonzert. Als Einlage: Flaggenparade der deutschen Reichsmarine im Kieler Hafen. 8,15: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9,20: Lied der deutschen Studenten in dieser Zeit. 9,30: Schachfunk. 9,50: Glockengeläut. 10: Evangelische Morgenfeier. 11: Neujahrsgruß an Auslandsdeutsche. 11,30: Bach-Kantaten. 12: Mittagskonzert. 14: Berichte. 14,10: Wilhelm Busch, der Maler und Zeichner. 14,25: Für die Landwirtschaft. 14,10: Kinderfunk. 15,30: Aus Turin: Fußball-Länderspiel Deutschland-Italien. 16,10: Zum Wagner-Jahr. 16,35: Aus Frankfurt a. M., Konzert. 17,50: Einführung in die Oper des Abends. 18: „Die Weiterjünger von Nürnberg“. In der Pause: Der Zeitdienst berichtet. In der zweiten Pause: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Sport. 23: Aus Berlin: Tanzmusik.

**Montag, den 2. Januar.**

11,30: Schloßkonzert. 15,35: Das Buch des Tages. 16: Die Umjahre. 16,20: Konzert. 17,30: Zweiter landw. Preisbericht; anshl.: Astronomische Nachrichten und Ausblick. 17,55: Berichte aus dem geistigen Leben. 18,15: Französisch. 18,40: Der Zeitdienst berichtet. 19: Die geographische Einheit Europas. 19,30: Otto Stronshy zum Gedächtnis. 20: Aus Wien: Was wollen Sie tanzen? 22: Zeit, Wetter, Tagesnachrichten, Sport. 22,25: Die Breslauer Polizeihundeschule.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowiz. Verlag „Bita“ Sp. z ogr. odp. Druck der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Ges.-Akt., Kattowice.

Für die vielen erhebenden Beweise der Teilnahme bei dem Heimgeange unseres teuren Entschlafenen, des Wäschereibesizers  
**Theodor Müller**  
sagen wir hierdurch allen Mittrauernden unseren innigsten Dank.  
Wir danken allen den lieben Verwandten, Freunden und Bekannten des Verewigten, sowie der Freiwilligen Feuerwehr, dem Katholischen Gesellenverein, der Sterbekasse Laurahütte, für das Geleit zu seiner letzten Ruhestätte.  
Wir danken für die herrlichen Kranzspenden, für den zu Herzen gehenden Gesang des Cäcilien-Chors, nicht zuletzt dem hochwürdigen Herrn Kaplan Steuer für die trostreichen Worte am Grabe. Ein herzliches Gott vergelt's!  
In Namen der trauernden Hinterbliebenen:  
**Auguste Müller und Angehörige.**

Der geehrten Kundschaft sowie allen Freunden und Bekannten wünschen ein  
**glückliches Neues Jahr!**  
**DOM TOWAROWY T. KOŁODZIEJ** ul. Wandy 16

Meiner werten Kundschaft und allen Bekannten ein fröhliches gesundes  
**Neues Jahr!**  
Schwester Pasdziernit u. Frau Dienstmädchen

Do rejestru spółdzielni L. 14 wpisano dnia 4 października 1932 r. przy firmie Hausbesitzerbank Siemianowice, ze uchwałą Walnego zebrania z dnia 3 czerwca 1932. przyjęto nowy statut. Firma Spółdzielnia brzmie obecnie: Hausbesitzerbank. Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością w Siemianowicach. Przedmiotem przedsięwzięcia jest a) udzielanie kredytów w formie dyskonta weksli, pożyczek skryptowych oraz rachunków bieżących i pożyczek, zabezpieczonych bądź hipotecznie, bądź przez poręczenie, bądź zastawem papierów wartościowych, wymienionych w punkcie e) niniejszego artykułu, b) redyskont weksli, c) przyjmowanie wkładów pieniężnych za wydawaniem dowodów wkładowych, jednak bez prawa wydawania takich dowodów płatnych okazielem, d) wydawanie przekazów, czeków i akredytyw oraz dokonywanie wypłat i wpłat granicami Państwa, e) kupno i sprzedaż na rachunek własny oraz na rachunek osób trzecich papierów procentowych państwowych i samorządowych, listów zastawnych, akcyj central gospodarczych i przedsiębiorstw, organizowanych przez spółdzielnie, ich związki lub centrale gospodarcze, oraz akcyj Banku Polskiego, f) odbiór wpłat na rachunek osób trzecich, inkaso weksli i dokumentów, g) przyjmowanie subskrypcji na pożyczki państwowe i komunalne oraz na akcje przedsiębiorstw, o których mowa w punkcie e) niniejszego artykułu, h) przyjmowanie do depozytu papierów wartościowych i innych walorów oraz wynajmowanie kasełek zabezpieczonych. Transakcje z nieczłonkami są dozwolone. Udział wynosi 500 zł. płatnych w ratach przy przyjęciu na członka 100 zł. resztę w ratach czteroczętnych najmniej po 50 zł. Odpowiedzialność dodatkową w wysokości 5000 zł. za każdy udział. Zarząd składa się najmniej z dwóch członków, przy oświadczeniach woli spółdzielni konieczny jest podpis dwóch członków zarządu. Ogłoszenia następują w „Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung“. Członek zarządu Kołodzieli Piotr zmarł. — w jego miejsce wybrany został Georg Zweigel z Siemianowice. Sąd Grodzki Katowice.

Allen meinen werten Gästen Freunden und Bekannten  
**zum Jahreswechsel die herzlichsten Glückwünsche!**  
Kawiarnia „Warszawska“ Inh.: Karl Pudelko

Allen unseren werten Beamten, Gästen, Freunden u. Bekannten wünscht  
**ein glückliches Neues Jahr!**  
Familie Karl Prochotta „Kasino Urzędnicze“

**AMATEUR ALBEN**  
von der einfachsten bis elegantesten Ausführung in verschiedenen Preislagen erhalten Sie in  
Buch- u. Papierhandlung (Kattowitzer u. Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Herzliche Glückwünsche zum Jahreswechsel!  
wünscht allen seinen Kunden, Freunden und Bekannten  
**Molkerei P. Golas** ul. Wandy

Meiner verehrten Kundschaft, Freunden und Bekannten ein frohes  
**Neues Jahr!**  
K. DRENDI UND FRAU Bäckerei-Inhaber ul. Korfantego 6

Unsere werten Gäste u. Bekannten ein frohes  
**neues Jahr**  
Gleichzeitig ladet zum Silvester- u. Neujahrsbesuch ergebenst ein  
**Oskar Bajer und Frau** Kawiarnia i Restauracja, ul. Bytomska 1

Meiner geschätzten Kundschaft ein frohes und gesundes  
**Neues Jahr**  
Firma J. Rücker Siemianowice ul. Hutnicza 6

Restauracja ul. Halera 1 (früher Exner-Prochotta)  
Ein glückliches  
**Neues Jahr**  
wünscht allen werten Gästen und Gönnern  
**Alois Zogel und Familie**

Allen werten Gästen Freunden u. Bekannten wünschen ein fröhliches gesundes  
**Neues Jahr**  
Der Wirt: **Bertreter: Alois Wiedera** Wietrzni

Ein frohes  
**Neues Jahr**  
wünscht allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
Def. Malereigeschäft **Max Mai u. Frau** Siemianowice, ul. Wandy 26.

Meiner werten Kundschaft, Freunden und Bekannten ein  
**Profit Neujahr** „Silesia“ I. Ziomet's Erben.

Meiner geehrten Kundschaft, sowie allen Bekannten wünscht ein glückgeegnetes  
**Neues Jahr**  
**Agnes Berger** Bäckerei und Konditorei Bytomska 33

Ein recht fröhliches  
**Neues Jahr**  
wünscht allen Kunden und Bekannten  
Bäckermeister **August Kontny und Frau** ul. Wandy 23

Meiner werten Kundschaft zum Jahreswechsel die besten Glückwünsche  
Fa. „TEXTYL“ **E. KRETT** Siemianowice Sl., ul. Bytomska 5.  
Berbet ständig neue Abonnenten

Allen unseren werten Gästen und lieben Kreisen wünscht ein  
**glückliches neues Jahr**  
**Restauracja UHER** Siemianowice, ul. Michalkowicka 7

Allen unseren verehrten Kunden, Freunden und Bekannten wünscht  
**ein frohes Neues Jahr!**  
Familie Jan Patas ul. Bytomska 34/65.